Mushaf Madinah Halaman 342

بِ	سْمِ	ٱللَّهِ	ٱلرَّحْمَٰنِ	ٱلرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih	Maha Penyayang

قَدْ	أَفْلَحَ	ٱلْمُؤْمِنُونَ		ٱلَّذِينَ
sungguh telah	(dia) beruntung	orang-orang yang beriman	1	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 342

mereka | dalam | sholat | mereka | orang-orang yang khusyu` | 2

dan | (orang-orang) yang | mereka | dari | perbuatan tak berguna | orang-orang yang berpaling/menjauhkan diri

3 | dan | (orang-orang) yang | mereka | pada | zakat

orang-orang yang mengerjakan/menunaikan | 4 | dan | (orang-orang) yang | mereka | pada

Mushaf Madinah Halaman 342

فُرُوجِ	هِمْ	حَـٰفِظُونَ	٥	إِلَّا	عَلَىٰٓ
kemaluan	mereka	orang-orang yang memelihara/ menjaga	5	kecuali	atas

أَزْوَٰجِ	هِمْ	أَوْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَـٰنُ	هُمْ
isteri-isteri	mereka	atau	apa	(dia) memiliki	sebelah kanan	mereka

فَ	إِنَّ	هُمْ	غَيْرُ	مَلُومِينَ	٦	فَ	مَنِ
maka	sungguh	mereka	selain/tidak	yang tercela	6	maka	siapa

ٱبْتَغَىٰ	وَرَآءَ	ذَٰلِكَ	فَ	أُو۟لَـٰٓئِكَ
(dia) mencari	di belakang	itu	maka	(mereka) itu

Mushaf Madinah Halaman 342

هُمْ	ٱلَّذِينَ	وَ	٧	ٱلْعَادُونَ	هُمُ
mereka	(orang-orang) yang	dan	7	orang-orang yang melampaui batas	mereka

رَٰعُونَ	هِمْ	عَهْدِ	وَ	هِمْ	أَمَٰنَٰتِ	لِ
orang-orang yang memelihara	mereka	janji	dan	mereka	pada amanat	pada

هِمْ	صَلَوَٰتِ	عَلَىٰ	هُمْ	ٱلَّذِينَ	وَ	٨
mereka	sholat-sholat	atas	mereka	(orang-orang) yang	dan	8

هُمُ	أُو۟لَٰٓئِكَ	٩	يُحَافِظُونَ
mereka	(mereka) itu	9	(mereka) menjaga/memelihara

Mushaf Madinah Halaman 342

ٱلْوَٰرِثُونَ	١٠	ٱلَّذِينَ	يَرِثُونَ
orang-orang yang mewarisi	10	(orang-orang) yang	(mereka) mewarisi

ٱلْفِرْدَوْسَ	هُمْ	فِي	هَا	خَٰلِدُونَ	١١
surga Firdaus	mereka	di dalam	nya	orang-orang yang kekal	11

وَ	لَ	قَدْ	خَلَقْ	نَا	ٱلْإِنسَٰنَ	مِن
dan	sungguh	sungguh telah	menciptakan	Kami	manusia	dari

سُلَٰلَةٍ	مِّن	طِينٍ	١٢	ثُمَّ	جَعَلْ
sari pati	dari	tanah	12	kemudian	menjadikan

Mushaf Madinah Halaman 342

13	kuat/kokoh	tempat	dalam	air mani	nya	Kami

فَ	عَلَقَةً	ٱلنُّطْفَةَ	نَا	خَلَقْ	ثُمَّ
maka	segumpal darah	air mani	Kami	menciptakan	kemudian

نَا	خَلَقْ	فَ	مُضْغَةً	ٱلْعَلَقَةَ	نَا	خَلَقْ
Kami	menciptakan	maka	segumpal daging	segumpal darah	Kami	menciptakan

ٱلْعِظَٰمَ	نَا	كَسَوْ	فَ	عِظَٰمًا	ٱلْمُضْغَةَ
tulang itu	Kami	bungkus	maka	tulang	segumpal daging

Mushaf Madinah Halaman 342

Arab	Arti
لَحْمًا	daging
ثُمَّ	kemudian
أَنشَأْ	menghendaki
نَـٰ	Kami
هُ	nya
خَلْقًا	makhluk

Arab	Arti
ءَاخَرَ ۚ	lain
فَ	maka
تَبَارَكَ	(dia) Maha Besar/Suci
ٱللَّهُ	Allah
أَحْسَنُ	paling baik
ٱلْخَـٰلِقِينَ	yang menciptakan

Arab	Arti
١٤	14
ثُمَّ	kemudian
إِنَّ	sungguh
كُم	kalian
بَعْدَ	sesudah
ذَٰلِكَ	itu

Arab	Arti
لَ	benar-benar
مَيِّتُونَ	yang mati
١٥	15
ثُمَّ	kemudian
إِنَّ	sungguh
كُمْ	kalian

Mushaf Madinah Halaman 342

قَدْ	لَ	وَ	١٦	تُبْعَثُونَ	ٱلْقِيَـٰمَةِ	يَوْمَ
sungguh telah	sungguh	dan	16	(kalian) dibangkitkan	kiamat	hari

طَرَآئِقَ	سَبْعَ	كُمْ	فَوْقَ	نَا	خَلَقْ
jalan-jalan	tujuh	kalian	di atas	Kami	menciptakan

17	yang lalai/lengah	ciptaan	dari/terhadap	Kami adalah	tidak	dan

Mushaf Madinah Halaman 343

Mushaf Madinah Halaman 343

نَا	لَ	كُم	بِ	هِۦ	جَنَّٰتٍ	مِّن	نَّخِيلٍ
Kami	bagi	kalian	dengan	nya	kebun-kebun	dari	korma

وَ	أَعْنَٰبٍ	لَّ	كُمْ	فِي	هَا	فَوَٰكِهُ
dan	anggur	bagi	kalian	di dalam	nya	buah-buahan

كَثِيرَةٌ	وَ	مِنْ	هَا	تَأْكُلُونَ	١٩	وَ	شَجَرَةً
yang banyak	dan	dari	nya	(kalian) makan	19	dan	pohon

تَخْرُجُ	مِن	طُورِ	سَيْنَآءَ	تَنۢبُتُ	بِ
(dia) keluar	dari	gunung	Sinai	(dia) tumbuh	dengan

Mushaf Madinah Halaman 343

minyak	dan	bumbu/lauk	bagi	orang-orang yang makan	20

وَ	إِنَّ	لَ	كُمْ	فِى	ٱلْأَنْعَٰمِ	لَ	عِبْرَةً ۖ	نُّسْقِي
dan	sungguh	bagi	kalian	pada	binatang ternak	benar-benar	pelajaran	(Kami) memberi minum

كُم	مِّمَّا	فِى	بُطُونِ	هَا	وَ	لَ	كُمْ	فِي	هَا
kalian	dari apa	dalam	perut-perut	nya	dan	bagi	kalian	di dalam	nya

kemanfaatan	yang banyak	dan	dari	nya	(kalian) makan	21

Mushaf Madinah Halaman 343

وَ	لَ	قَدْ	أَرْسَلْ	نَا	نُوحًا	إِلَىٰ
dan	sungguh	sungguh telah	mengutus	Kami	Nuh	kepada

قَوْمِ	هِۦ	فَ	قَالَ	يَٰ	قَوْمِ	ٱعْبُدُواْ	ٱللَّهَ
kaum	nya	maka	(dia) berkata	wahai	kaumku	sembahlah	Allah

مَا	لَ	كُم	مِّنْ	إِلَٰهٍ	غَيْرُ	هُوٓ ۚ	أَ
tidak ada	bagi	kalian	dari	tuhan	selain	Dia	apakah

Mushaf Madinah Halaman 343

فَ	لَا	تَتَّقُونَ	٢٣	فَ	قَالَ	ٱلْمَلَؤُاْ	ٱلَّذِينَ
maka	tidak	(kalian) bertakwa	23	maka	berkata	pemuka-pemuka	(orang-orang) yang

كَفَرُواْ	مِن	قَوْمِ	هِۦ	مَا	هَٰذَآ	إِلَّا
(mereka) mengingkari/kafir	dari	kaum	nya	tidaklah	ini	melainkan

بَشَرٌ	مِّثْلُ	كُمْ	يُرِيدُ	أَن	يَتَفَضَّلَ	عَلَيْ	كُمْ
seorang manusia	seperti	kalian	(dia) menghendaki	agar	(dia) lebih utama/tinggi	atas	kalian

وَ	لَوْ	شَآءَ	ٱللَّهُ	لَ	أَنزَلَ	مَلَٰٓئِكَةً
dan	seandainya	menghendaki	Allah	sungguh	(Dia) menurunkan	Malaikat

Mushaf Madinah Halaman 343

نَا	ءَابَآئِ	فِيٓ	هَٰذَا	بِ	نَا	سَمِعۡ	مَّا
kami	bapak-bapak	pada	ini	dengan	kami	mendengarkan	tidak/belum

هِۦ	بِ	رَجُلُۢ	إِلَّا	هُوَ	إِنۡ	٢٤	ٱلۡأَوَّلِينَ
nya	dengan	seorang laki-laki	kecuali	dia	tidaklah	24	orang-orang terdahulu

٢٥	حِينٖ	حَتَّىٰ	هِۦ	بِ	تَرَبَّصُواْ	فَ	جِنَّةٞ
25	suatu waktu	sehingga/sampai	nya	dengan	(kalian) tunggulah	maka	kegilaan

نِ	كَذَّبُو	مَا	بِ	نِي	ٱنصُرۡ	رَبِّ	قَالَ
aku	(mereka) mendustakan	apa	dengan	aku	tolonglah	Tuhanku	(dia) berkata

Mushaf Madinah Halaman 343

Arab	Arti
٢٦	26
فَ	maka
أَوْحَيْ	mewahyukan
نَآ	Kami
إِلَيْ	kepada
هِ	nya
أَنِ	agar
ٱصْنَعِ	membuat

Arab	Arti
ٱلْفُلْكَ	perahu
بِ	dengan
أَعْيُنِ	mata
نَا	Kami
وَ	dan
وَحْيِ	wahyu/petunjuk
نَا	Kami
فَ	maka

Arab	Arti
إِذَا	apabila
جَآءَ	datang
أَمْرُ	perintah
نَا	Kami
وَ	dan
فَارَ	(dia) memancar
ٱلتَّنُّورُ	tanur
فَ	maka
ٱسْلُكْ	masukkanlah

Arab	Arti
فِي	di dalam
هَا	nya
مِن	dari
كُلٍّ	tiap-tiap
زَوْجَيْنِ	sepasang / sejodoh
ٱثْنَيْنِ	dua
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 343

Arab	Arti
أَهْلَ	keluarga
كَ	engkau
إِلَّا	kecuali
مَن	siapa
سَبَقَ	(dia) lebih dahulu
عَلَيْ	atas
هِ	nya

Arab	Arti
ٱلْقَوْلُ	perkataan/ketetapan
مِنْ	dari
هُمْ ۚ	mereka
وَ	dan
لَا	jangan
تُخَٰطِبْ	(dia) membicarakan dengan
نِى	Aku

Mushaf Madinah Halaman 344

مَّعَ	مَن	وَ	أَنتَ	تَ	ٱسْتَوَيْ	إِذَا	فَ
bersama-sama	siapa	dan	kamu	engkau	berada	apabila	maka

ٱلَّذِى	لِلَّهِ	ٱلْحَمْدُ	قُلِ	فَ	ٱلْفُلْكِ	عَلَى	كَ
yang	bagi Allah	segala puji	katakan/ucapkanlah	maka	perahu	di atas	engkau

وَ	٢٨	ٱلظَّٰلِمِينَ	ٱلْقَوْمِ	مِنَ	نَا	نَجَّىٰ
dan	28	orang-orang yang dzalim	kaum	dari	kami	(Dia) menyelamatkan

Mushaf Madinah Halaman 344

Arab	Arti
قُل	katakanlah
رَّبِّ	Tuhanku
أَنزِلْ	turunkanlah
نِى	aku
مُنزَلًا	tempat turun
مُّبَارَكًا	yang diberkati
وَ	dan
أَنتَ	engkau

Arab	Arti
خَيْرُ	sebaik-baik
ٱلْمُنزِلِينَ	pemberi tempat turun
٢٩	29
إِنَّ	sesungguhnya
فِى	pada
ذَٰلِكَ	itu
لَ	benar-benar
ءَايَٰتٍ	ayat-ayat

Arab	Arti
وَ	dan
إِن	jika
كُنَّا	Kami adalah
لَ	benar-benar
مُبْتَلِينَ	yang menguji/menimpa
٣٠	30
ثُمَّ	kemudian
أَنشَأْ	menghendaki
نَا	Kami

Arab	Arti
مِن	dari
بَعْدِ	sesudah
هِمْ	mereka
قَرْنًا	ummat/generasi
ءَاخَرِينَ	yang lain
٣١	31
فَ	maka
أَرْسَلْ	mengutus

Mushaf Madinah Halaman 344

ٱعْبُدُوا۟	أَنِ	هُمْ	مِّنْ	رَسُولًا	هِمْ	فِي	نَا
sembahlah	agar	mereka	dari	seorang rasul	mereka	pada	Kami

أَ	هُۥٓ ج	غَيْرُ	إِلَٰهٍ	مِّنْ	كُم	لَ	مَا	ٱللَّهَ
apakah	Dia	selain	Tuhan	dari	kalian	bagi	tidak ada	Allah

هِ	قَوْمِ	مِن	ٱلْمَلَأُ	قَالَ	وَ	٣٢	تَتَّقُونَ	لَا	فَ
nya	kaum	dari	pemuka-pemuka	berkata	dan	32	(kalian) bertakwa	tidak	maka

ٱلْآخِرَةِ	لِقَآءِ	بِ	كَذَّبُوا۟	وَ	كَفَرُوا۟	ٱلَّذِينَ
hari akhirat	pertemuan	dengan	(mereka) mendustakan	dan	(mereka) mengingkari/kafir	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 344

Arab	Arti
وَ	dan
أَتْرَفْ	memewahkan
نَٰ	Kami
هُمْ	mereka
فِى	dalam
ٱلْحَيَوٰةِ	kehidupan
ٱلدُّنْيَا	dunia

Arab	Arti
مَا	tidaklah
هَٰذَآ	ini
إِلَّا	melainkan
بَشَرٌ	seorang manusia
مِّثْلُ	perumpamaan
كُمْ	kalian

Arab	Arti
يَأْكُلُ	(dia) makan
مِمَّا	dari apa
تَأْكُلُونَ	(kalian) makan
مِنْ	dari
هُ	nya
وَ	dan
يَشْرَبُ	(dia) minum

Arab	Arti
مِمَّا	dari apa
تَشْرَبُونَ	(kalian) minum
٣٣	33
وَ	dan
لَ	sungguh
ئِنْ	jika
أَطَعْ	mentaati
تُم	kalian

Mushaf Madinah Halaman 344

بَشَرًا	مِّثْلَ	كُمْ	إِنَّ	كُمْ	إِذًا	لَّ	خَٰسِرُونَ	٣٤
manusia	semisal/serupa	kalian	sungguh	kalian	jika demikian	benar-benar	orang-orang yang merugi	34

أَ	يَعِدُ	كُمْ	أَنَّ	كُمْ	إِذَا	مِتُّمْ	وَ
apakah	(dia) menjanjikan	kalian	bahwa	kalian	apabila	kalian mati	dan

كُن	تُمْ	تُرَابًا	وَ	عِظَٰمًا	أَنَّ	كُم	مُّخْرَجُونَ	٣٥
menjadi	kalian	tanah	dan	tulang	bahwa	kalian	yang dikeluarkan	35

۞	هَيْهَاتَ	هَيْهَاتَ	لِ	مَا	تُوعَدُونَ
	jauh	jauh	terhadap	apa	(kalian) dijanjikan

Mushaf Madinah Halaman 344

٣٦	إِنْ	هِيَ	إِلَّا	حَيَاتُ	نَا
36	tidaklah	dia	melainkan	kehidupan	kami

ٱلدُّنْيَا	نَمُوتُ	وَ	نَحْيَا	وَ	مَا
di dunia	(kita) mati	dan	(kita) hidup	dan	tidak

نَحْنُ	بِ	مَبْعُوثِينَ	٣٧	إِنْ	هُوَ	إِلَّا
kita	dengan	yang dibangkitkan	37	tidaklah	dia	melainkan

رَجُلٌ	ٱفْتَرَىٰ	عَلَى	ٱللَّهِ	كَذِبًا	وَ	مَا
seorang laki-laki	(dia) mengada-adakan	atas	Allah	kebohongan	dan	tidak

Mushaf Madinah Halaman 344

نَحۡنُ	لَ	هُۥ	بِ	مُؤۡمِنِينَ	٣٨	قَالَ	رَبِّ
kami	kepada	nya	dengan	orang-orang yang beriman	38	(dia) berkata	Tuhanku

ٱنصُرۡ	نِى	بِ	مَا	كَذَّبُو	نِ	٣٩
tolonglah	aku	dengan	apa	(mereka) mendustakan	aku	39

قَالَ	عَمَّا	قَلِيلٍ	لَّ	يُصۡبِحُنَّ	نَـٰدِمِينَ	٤٠
(DIa) berfirman	dari apa	sedikit	sungguh	(mereka) benar-benar menjadi	orang-orang yang menyesal	40

فَ	أَخَذَتۡ	هُمُ	ٱلصَّيۡحَةُ	بِ	ٱلۡحَقِّ	فَ
maka	menimpa	mereka	suara yang mengguntur	dengan	kebenaran	maka

Mushaf Madinah Halaman 344

جَعَلْ	نَٰ	هُمْ	غُثَآءً ۚ	فَ	بُعْدًا	لِّ	لْقَوْمِ
menjadikan	Kami	mereka	sampah/daun kering	maka	kebinasaan	bagi	kaum

ٱلظَّٰلِمِينَ	٤١	ثُمَّ	أَنشَأْ	نَا
orang-orang yang dzalim	41	kemudian	menghendaki	Kami

dari	sesudah	mereka	generasi	yang lain	42

Mushaf Madinah Halaman 345

مَا	تَسْبِقُ	مِنْ	أُمَّةٍ	أَجَلَ	هَا	وَ
tidak	(dia) mendahului	dari	umat	ajal	nya	dan

مَا	يَسْتَـْٔخِرُونَ	٤٣	ثُمَّ	أَرْسَلْ	نَا	رُسُلَ	نَا
tidak	(mereka) mengakhirkan	43	kemudian	mengutus	Kami	para utusan/para rasul	Kami

تَتْرَا ۖ	كُلَّ	مَا	جَآءَ	أُمَّةً	رَّسُولُ	هَا
berturut-turut	setiap	apa-apa	mendatangi	umat	rasul-rasul	nya

Mushaf Madinah Halaman 345

بَعْضًا	هُم	بَعْضَ	نَا	أَتْبَعْ	فَ	هُ ۖ	كَذَّبُو
sebagian	mereka	sebagian	Kami	mengikuti	maka	nya	(mereka) mendustakan

لِّ	بُعْدًا	فَ	أَحَادِيثَ ۚ	هُمْ	نَا	جَعَلْ	وَ
bagi	jauh/kebinasaan	maka	buah tutur/ceritera	mereka	Kami	menjadikan	dan

مُوسَىٰ	نَا	أَرْسَلْ	ثُمَّ	﴿٤٤﴾	يُؤْمِنُونَ	لَّا	قَوْمٍ
Musa	Kami	mengutus	kemudian	44	(mereka) beriman	tidak	kaum

وَ	نَا	ءَايَٰتِ	بِ	هَٰرُونَ	هُ	أَخَا	وَ
dan	Kami	tanda-tanda/ayat	dengan	Harun	nya	saudara lelaki	dan

Mushaf Madinah Halaman 345

سُلْطَٰنٍ	مُّبِينٍ	٤٥	إِلَىٰ	فِرْعَوْنَ	وَ	مَلَإِيْ	هِۦ
kekuasaan	yang nyata	45	kepada	Fir'aun	dan	para pembesar	nya

فَ	ٱسْتَكْبَرُواْ	وَ	كَانُواْ	قَوْمًا	عَالِينَ	٤٦
maka	(mereka) berlaku sombong	dan	(mereka) adalah	kaum	yang tinggi/sombong	46

فَ	قَالُوٓاْ	أَ	نُؤْمِنُ	لِ	بَشَرَيْنِ	مِثْلِ	نَا
maka	(mereka) berkata	apakah	(kami) beriman	kepada	kedua manusia/orang	seperti	kami

وَ	قَوْمُ	هُمَا	لَ	نَا	عَٰبِدُونَ	٤٧
dan	kaum	mereka berdua	bagi	kami	orang-orang yang mengabdikan diri	47

Mushaf Madinah Halaman 345

Mushaf Madinah Halaman 345

ٱعْمَلُوا۟	صَٰلِحًا ۖ	إِنِّ	ى	بِ	مَا
kerjakanlah	kebajikan/shaleh	sungguh	Aku	dengan	apa

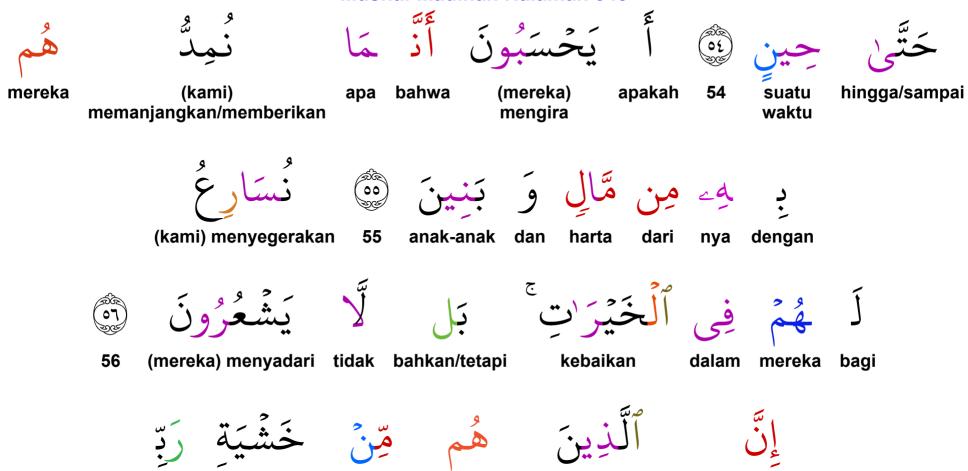
تَعْمَلُونَ	عَلِيمٌ	٥١	وَ	إِنَّ	هَٰذِهِۦٓ	أُمَّتُ
(kalian) mengerjakan	Maha Mengetahui	51	dan	sungguh	ini	umat

Mushaf Madinah Halaman 345

Arab	Arti
كُمْ	kalian
أُمَّةً	umat
وَٰحِدَةً	yang satu
وَ	dan
أَنَا۠	Aku
رَبُّ	Tuhan
كُمْ	kalian

Arab	Arti
فَ	maka
ٱتَّقُو	bertakwalah pada
نِ	Ku
٥٢	52
فَ	maka
تَقَطَّعُوٓاْ	(mereka) berputus-putus/pecah-pecah
أَمْرَ	urusan
هُم	mereka

Arab	Arti
بَيْنَ	di antara
هُمْ	mereka
زُبُرًا ۖ	pecahan / golongan
كُلُّ	tiap-tiap
حِزْبِۭ	golongan
بِ	dengan
مَا	apa
لَدَيْ	di sisi
هِمْ	mereka

Arab	Arti
فَرِحُونَ	orang-orang yang gembira/bangga
٥٣	53
فَ	maka
ذَرْ	biarkanlah
هُمْ	mereka
فِى	dalam
غَمْرَتِ	kesesatan
هِمْ	mereka

Mushaf Madinah Halaman 345

Mushaf Madinah Halaman 345

mereka | orang-orang yang berhati-hati/menjaga diri | 57 | dan | (orang-orang) yang | mereka

بِ ءَايَٰتِ رَبِّ هِمْ يُؤْمِنُونَ ٥٨ وَ

dengan | ayat-ayat | Tuhan | mereka | (mereka) beriman | 58 | dan

(orang-orang) yang | mereka | dengan | Tuhan | mereka | tidak | (mereka) mempersekutukan | 59

Mushaf Madinah Halaman 346

Mushaf Madinah Halaman 346

Kami membebani tidak dan 61 orang-orang yang berlomba nya bagi

نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ وَ لَدَيْ نَا كِتَٰبٌ

sebuah kitab Kami di sisi dan nya keluasan/kesanggupan melainkan seseorang

يَنطِقُ بِ ٱلْحَقِّ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ ٦٢

62 (mereka) dianiaya tidak mereka dan kebenaran dengan (dia) mengucap/bicara

بَلْ قُلُوبُ هُمْ فِى غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا

ini dari kesesatan dalam mereka hati bahkan

Mushaf Madinah Halaman 346

وَ	لَ	هُمْ	أَعْمَٰلٌ	مِّن	دُونِ	ذَٰلِكَ
dan	bagi	mereka	perbuatan-perbuatan	dari	selain	itu

هُمْ	لَ	هَا	عَٰمِلُونَ	٦٣	حَتَّىٰٓ	إِذَآ
mereka	bagi	nya	orang-orang yang mengerjakan	63	sehingga	apabila

أَخَذْ	نَا	مُتْرَفِي	هِم	بِ	ٱلْعَذَابِ	إِذَا	هُمْ
menimpakan	Kami	orang-orang yang hidup mewah	mereka	dengan	azab	tiba-tiba	mereka

يَجْـَٔرُونَ	٦٤	لَا	تَجْـَٔرُوا۟	ٱلْيَوْمَ ۖ	إِنَّ
(mereka) memekik	64	jangan	(kalian) memekik	hari	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 346

ada	sungguh telah	65	(kalian) ditolong	tidak	dari Kami	kalian

ءَايَٰتِ ى تُتْلَىٰ عَلَيْ كُمْ فَ

maka	kalian	atas	(dia) dibacakan	Ku	ayat-ayat

66	(kalian) surut/berpaling	kalian	tumit/belakang	atas	kalian	adalah

67	(kalian) ucapkan perkataan keji	yang bercakap-cakap	nya	dengan	orang-orang sombong

Mushaf Madinah Halaman 346

أَمْ	ٱلْقَوْلَ	يَدَّبَّرُوا۟	لَمْ	فَ	أَ
atau	perkataan	(mereka) memperhatikan	tidak	maka	apakah

هُمُ	ءَابَآءَ	يَأْتِ	لَمْ	مَّا	هُم	جَآءَ
mereka	bapak-bapak	mendatangi	tidak	apa	mereka	mendatangi

هُمْ	رَسُولَ	يَعْرِفُوا۟	لَمْ	أَمْ	٦٨	ٱلْأَوَّلِينَ
mereka	utusan/rasul	(mereka) mengenal	tidak	atau	68	orang-orang dahulu

يَقُولُونَ	أَمْ	٦٩	مُنكِرُونَ	هُۥ	لَ	هُمْ	فَ
(mereka) berkata	atau	69	yang memungkiri	nya	bagi	mereka	maka

Mushaf Madinah Halaman 346

بِ	هِۦ	جِنَّةٌۢ ۚ	بَلْ	جَآءَ	هُم	بِ	ٱلْحَقِّ
dengan	nya	penyakit gila	bahkan	(dia) mendatangi	mereka	dengan	kebenaran

وَ	أَكْثَرُ	هُمْ	لِ	لْحَقِّ	كَـٰرِهُونَ	٧٠
dan	kebanyakan	mereka	kepada	kebenaran	orang-orang yang benci	70

وَ	لَوِ	ٱتَّبَعَ	ٱلْحَقُّ	أَهْوَآءَ	هُمْ	لَ	فَسَدَتِ
dan	walaupun	(dia) mengikuti/menuruti	kebenaran	hawa nafsu	mereka	benar-benar	(dia) rusaklah

ٱلسَّمَـٰوَٰتُ	وَ	ٱلْأَرْضُ	وَ	مَن	فِيهِنَّ ۚ	بَلْ
langit	dan	bumi	dan	siapa	di dalam	mereka	bahkan

Mushaf Madinah Halaman 346

Arab	Arti
أَتَيْ	mendatangkan
نَا	Kami
هُم	mereka
بِ	dengan
ذِكْرِ	peringatan
هِمْ	mereka
فَ	maka
هُمْ	mereka
عَن	dari
ذِكْرِ	peringatan
هِم	mereka
مُّعْرِضُونَ	orang-orang yang berpaling
٧١	71
أَمْ	atau
تَسْـَٔلُ	(engkau) meminta
هُمْ	mereka
خَرْجًا	ganti rugi/upah
فَ	maka
خَرَاجُ	ganti rugi/upah
رَبِّ	Tuhan
كَ	engkau
خَيْرٌ ۖ	lebih baik
وَ	dan
هُوَ	Dia
خَيْرُ	sebaik-baik
ٱلرَّٰزِقِينَ	pemberi rezeki
٧٢	72
وَ	dan
إِنَّ	sungguh

Mushaf Madinah Halaman 346

Mushaf Madinah Halaman 347

۞	وَ	لَوْ	رَحِمْ	نَٰ	هُمْ	وَ	كَشَفْ	نَا
	dan	kalau	mengasihi	Kami	mereka	dan	membuka	Kami

مَا	بِ	هِم	مِّن	ضُرٍّ	لَّ	لَجُّواْ	فِى	طُغْيَٰنِ	هِمْ
apa yang	dengan	mereka	dari	bahaya	tentu/pasti	(mereka) terus-menerus	dalam	kedurhakaan	mereka

(mereka) bingung/terombang-ambing | 75 | dan | sungguh | sungguh telah | menimpakan | Kami | mereka

Mushaf Madinah Halaman 347

بِ	ٱلْعَذَابِ	فَ	مَا	ٱسْتَكَانُوا۟	لِ	رَبِّ	هِمْ
dengan	azab	maka	tidak	(mereka) tunduk	kepada	Tuhan	mereka

وَ	مَا	يَتَضَرَّعُونَ	٧٦	حَتَّىٰٓ	إِذَا	فَتَحْ
dan	tidak	(mereka) merendahkan diri	76	sehingga	apabila	membuka

نَا	عَلَيْ	هِم	بَابًا	ذَا	عَذَابٍ	شَدِيدٍ
Kami	atas	mereka	pintu	yang mempunyai	azab	sangat keras

إِذَا	هُمْ	فِي	هِ	مُبْلِسُونَ	٧٧	وَ
tiba-tiba	mereka	di dalam	nya	orang-orang berputus asa	77	dan

Mushaf Madinah Halaman 347

هُوَ ٱلَّذِىٓ أَنشَأَ لَ كُمُ ٱلسَّمْعَ وَ ٱلْأَبْصَٰرَ

penglihatan dan pendengaran kalian bagi mengadakan/menciptakan Yang Dia

وَ ٱلْأَفْـِٔدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ٧٨

78 (kalian) berterima kasih apa sedikit hati dan

وَ هُوَ ٱلَّذِى ذَرَأَ كُمْ فِى ٱلْأَرْضِ

bumi di kalian mengembangbiakan yang Dia dan

وَ إِلَيْ هِ تُحْشَرُونَ ٧٩ وَ هُوَ

Dia dan 79 (kalian) dikumpulkan Nya kepada dan

Mushaf Madinah Halaman 347

Arab	Arti
ٱلَّذِى	Yang
يُحْيِۦ	menghidupkan
وَ	dan
يُمِيتُ	mematikan
وَ	dan
لَ	bagi
هُ	Nya
ٱخْتِلَٰفُ	pergantian
ٱلَّيْلِ	malam
وَ	dan
ٱلنَّهَارِ ۚ	siang
أَ	apakah
فَ	maka
لَا	tidak
تَعْقِلُونَ	(kalian) berakal/berfikir
٨٠	80
بَلْ	bahkan
قَالُوا۟	(mereka) mengatakan
مِثْلَ	seperti
مَا	apa
قَالَ	(dia) berkata
ٱلْأَوَّلُونَ	orang-orang terdahulu
٨١	81
قَالُوٓا۟	(mereka) berkata
أَ	apakah
ءِذَا	apabila
مِتْ	mati
نَا	kami

Mushaf Madinah Halaman 347

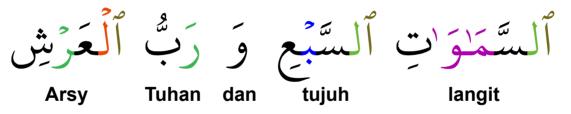
Arab	Arti
وَ	dan
كُنَّا	adalah kami
تُرَابًا	tanah/debu
وَ	dan
عِظَٰمًا	tulang
أَ	apakah
ءِنَّا	sungguh kami
لَ	benar-benar
مَبْعُوثُونَ	yang dibangkitkan
٨٢	82
لَ	sungguh
قَدْ	sungguh telah
وُعِدْ	diancam
نَا	kami
نَحْنُ	kami
وَ	dan
ءَابَآؤُ	bapak-bapak
نَا	kami
هَٰذَا	ini
مِن	dari
قَبْلُ	sebelum
إِنْ	tidaklah
هَٰذَآ	ini
إِلَّآ	kecuali
أَسَٰطِيرُ	ceritera/dongeng
ٱلْأَوَّلِينَ	orang-orang dahulu
٨٣	83

Mushaf Madinah Halaman 347

٨٤	تَعْلَمُونَ	تُمْ	كُن	إِن	هَآ	فِي
84	(kalian) mengetahui	kalian	adalah	jika	nya	di dalam

لَا	فَ	أَ	قُلْ	لِلَّهِ ۚ	يَقُولُونَ	سَ
tidak	maka	apakah	katakanlah	kepunyaan Allah	(mereka) berkata	akan

رَّبُّ	مَن	قُلْ	٨٥	تَذَكَّرُونَ
Tuhan	siapa	katakanlah	85	(kalian) ingat

Mushaf Madinah Halaman 347

قُلۡ	لِلَّهِ ۚ	يَقُولُونَ	سَ	٨٦	ٱلۡعَظِيمِ
katakanlah	kepunyaan Allah	(mereka) berkata	akan	86	yang besar

مَنۢ	قُلۡ	٨٧	تَتَّقُونَ	لَا	فَ	أَ
siapakah	katakanlah	87	(kalian) bertakwa	tidak	maka	apakah

وَ	شَيۡءٖ	كُلِّ	مَلَكُوتُ	هِۦ	يَدِ	بِ
dan	sesuatu	setiap	kekuasaan	nya	tangan	di

Mushaf Madinah Halaman 347

إِن	هِ	عَلَيْ	يُجَارُ	لَا	وَ	يُجِيرُ	هُوَ
jika	**nya**	**atas**	**(dia) dilindungi**	**tidak**	**dan**	**(Dia) melindungi**	**Dia**

يَقُولُونَ	سَ	٨٨	تَعْلَمُونَ	تُمْ	كُنْ
(mereka) berkata	**akan**	**88**	**(kalian) mengetahui**	**kalian**	**adalah**

89	(kalian) ditipu	bagaimanakah	maka	katakanlah	kepunyaan Allah

Mushaf Madinah Halaman 348

إِنَّ	وَ	ٱلْحَقِّ	بِ	هُم	نَـٰ	أَتَيْـ	بَلْ
sungguh	dan	kebenaran	dengan	mereka	Kami	mendatangkan	bahkan

مِن	ٱللَّهُ	ٱتَّخَذَ	مَا	٩٠	كَـٰذِبُونَ	لَ	هُمْ
dari	Allah	(dia) mengambil	tidak	90	orang-orang yang berdusta	benar-benar	mereka

إِلَـٰهٍ ج	مِنْ	هُۥ	مَعَ	كَانَ	مَا	وَ	وَلَدٍ
Tuhan	dari	nya	bersama	ada	tidak	dan	anak

Mushaf Madinah Halaman 348

خَلَقَ	مَا	بِ	إِلَٰهٍ	كُلُّ	ذَهَبَ	لَّ	إِذَا
(Dia) ciptakan	apa	dengan	tuhan	masing-masing	(dia) pergi / membawa	tentu/pasti	jika demikian

عَلَىٰ	هُمْ	بَعْضُ	عَلَا	لَ	وَ
atas	mereka	sebagian	mengalahkan	benar-benar	dan

91	(mereka) sifatkan	dari apa	Allah	Maha Suci	sebagian

فَ	ٱلشَّهَٰدَةِ	وَ	ٱلْغَيْبِ	عَٰلِمِ
maka	yang nampak	dan	yang gaib	yang mengetahui

Mushaf Madinah Halaman 348

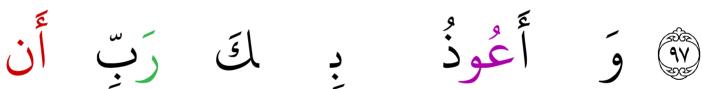
رَّبِّ	قُل	٩٢	يُشْرِكُونَ	عَمَّا	تَعَٰلَىٰ
Tuhanku	katakanlah	92	(mereka) persekutukan	dari apa	(dia) Maha Tinggi

رَّبِّ	٩٣	يُوعَدُونَ	مَا	نِّى	تُرِيَ	إِمَّا
Tuhanku	93	(mereka) diancam	apa	aku	(engkau) memperlihatkan	jika

٩٤	ٱلظَّٰلِمِينَ	ٱلْقَوْمِ	فِى	نِى	تَجْعَلْ	لَا	فَ
94	orang-orang yang dzalim	kaum	dalam/diantara	aku	(engkau) jadikan	jangan	maka

مَا	كَ	نُرِيَ	أَن	عَلَىٰٓ	إِنَّا	وَ
apa	engkau	(Kami) memperlihatkan	bahwa	untuk	sungguh Kami	dan

Mushaf Madinah Halaman 348

Mushaf Madinah Halaman 348

bahwa	Tuhanku	Engkau	kepada	(aku) berlindung	dan	97

إِذَا	حَتَّىٰٓ	٩٨	نِ	يَحْضُرُو
apabila	sehingga	98	padaku	(mereka) hadir

رَبِّ	قَالَ	ٱلْمَوْتُ	هُمُ	أَحَدَ	جَآءَ
Tuhanku	(dia) berkata	kematian	mereka	satu	datang

صَٰلِحًا	أَعْمَلُ	ىٓ	لَعَلِّ	٩٩	نِ	ٱرْجِعُو
kebaikan/saleh	(aku) beramal/berbuat	aku	agar	99	aku	kembalikan

Mushaf Madinah Halaman 348

فِي	مَا	تَرَكْ	تُ ج	كَلَّآ ج	إِنَّ	هَا
di dalam	apa	meninggalkan	aku	sekali-kali tidak	sungguh	dia

كَلِمَةٌ	هُوَ	قَآئِلُ	هَا ۖ	وَ	مِن
perkataan	dia	yang mengucapkan	nya	dan	dari

وَرَآئِ	هِم	بَرْزَخٌ	إِلَىٰ	يَوْمِ	يُبْعَثُونَ	١٠٠
belakang	mereka	dinding	sampai	hari	(mereka) dibangkitkan	100

فَ	إِذَا	نُفِخَ	فِى	ٱلصُّورِ	فَ	لَآ
maka	apabila	(dia) ditiup	pada	sangkakala	maka	tidak ada

Mushaf Madinah Halaman 348

أَنسَابَ بَيْنَ هُمْ يَوْمَئِذٍ وَ لَا يَتَسَآءَلُونَ ١٠١

pertalian nasib | di antara | mereka | hari itu | dan | tidak | (mereka) bertanya-tanya | 101

فَ مَن ثَقُلَتْ مَوَٰزِينُ هُۥ فَ

maka | siapa | (dia) berat | timbangan | nya | maka

أُو۟لَـٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ ١٠٢ وَ مَنْ

(mereka) itu | mereka | orang-orang yang beruntung | 102 | dan | siapa

خَفَّتْ مَوَٰزِينُ هُۥ فَ أُو۟لَـٰٓئِكَ

(dia) ringan | timbangan | nya | maka | (mereka) itu

Mushaf Madinah Halaman 348

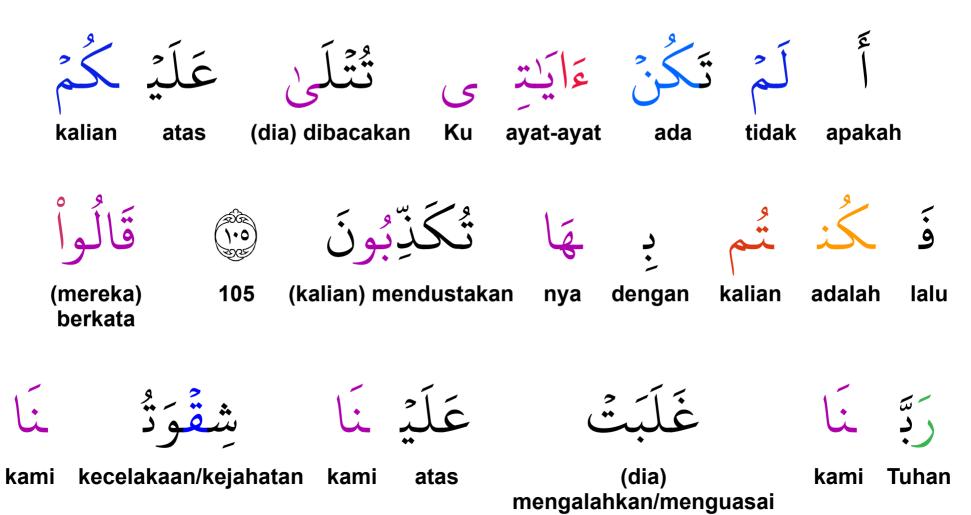
(orang-orang) yang | (mereka) merugikan | diri | mereka | dalam | neraka Jahanam

خَـٰلِدُونَ ١٠٣ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ ٱلنَّارُ

orang-orang yang kekal | 103 | (dia) membakar | wajah-wajah | mereka | api neraka

dan | mereka | di dalam | nya | orang-orang yang bermuka masam/keadaan cacat | 104

Mushaf Madinah Halaman 349

Mushaf Madinah Halaman 349

نَآ	رَبَّ	١٠٦	ضَآلِّينَ	قَوْمًا	كُنَّا	وَ
kami	Tuhan	106	orang-orang yang sesat	kaum	adalah kami	dan

نَا	عُدْ	إِنْ	فَ	هَا	مِنْ	نَا	أَخْرِجْ
kami	kembali	jika	maka	nya	dari	kami	keluarkanlah

هَا	فِي	ٱخْسَـُٔوا۟	قَالَ	١٠٧	ظَٰلِمُونَ	إِنَّا	فَ
nya	di dalam	tinggallah dengan hina	(DIa) berkata	107	orang-orang yang dzalim	sungguh kami	maka

كَانَ	هُۥ	إِنَّ	١٠٨	نِ	تُكَلِّمُو	لَا	وَ
adalah	dia	sungguh	108	Ku	(kalian) berbicara dengan	jangan	dan

Mushaf Madinah Halaman 349

فَرِيقٌ	مِّنْ	عِبَادِ	ى	يَقُولُونَ	رَبَّ	نَآ	ءَامَنَّا
segolongan	dari	hamba-hamba	Ku	(mereka) berkata	Tuhan	kami	kami beriman

فَ	ٱغْفِرْ	لَ	نَا	وَ	ٱرْحَمْ	نَا	وَ
maka	ampunilah	bagi	kami	dan	rahmatilah	kami	dan

أَنتَ	خَيْرُ	ٱلرَّٰحِمِينَ	١٠٩	فَ	ٱتَّخَذْ	تُمُو	هُمْ
engkau	sebaik-baik	Pemberi rahmat	109	maka	menjadikan	kalian	mereka

سِخْرِيًّا	حَتَّىٰٓ	أَنسَوْ	كُمْ	ذِكْرِ	ى
buah ejekan	sehingga	melupakan	kalian	peringatan	Ku

Mushaf Madinah Halaman 349

110	(kalian) mentertawakan	mereka	dari	kalian	adalah	dan

بِ	ٱلْيَوْمَ	هُمُ	تُ	جَزَيْ	ى	إِنِّ
dengan	hari	mereka	Aku	memberi balasan	Aku	sungguh

قَٰلَ	١١١	ٱلْفَآئِزُونَ	هُمُ	هُمْ	أَنَّ	صَبَرُوٓا۟	مَا
(Dia) berkata	111	orang-orang yang menang	mereka	mereka	bahwa	(mereka) sabar	apa

سِنِينَ	عَدَدَ	ٱلْأَرْضِ	فِى	تُمْ	لَبِثْ	كَمْ
tahun	bilangan	bumi	di	kalian	tinggal	berapa

Mushaf Madinah Halaman 349

بَعْضَ	أَوْ	يَوْمًا	نَا	لَبِثْ	قَالُواْ	١١٢
sebagian	atau	sehari	kami	tinggal	(mereka) berkata	112

إِن	قَـٰلَ	١١٣	ٱلْعَآدِّينَ	سْـَٔلِ	فَ	يَوْمٍ
tidaklah	(Dia) berfirman	113	orang-orang yang menghitung	tanyakanlah	maka	hari

كُمْ	أَنَّ	لَّوْ	قَلِيلًا ۖ	إِلَّا	تُمْ	لَّبِثْ
kalian	bahwa	sekiranya	sedikit/sebentar	melainkan	kalian	tinggal

تُمْ	حَسِبْ	فَ	أَ	١١٤	تَعْلَمُونَ	تُمْ	كُنْ
kalian	mengira	maka	apakah	114	(kalian) mengetahui	kalian	adalah

Mushaf Madinah Halaman 349

كُمْ	أَنَّ	وَ	عَبَثًا	كُمْ	نَا	خَلَقْ	مَا	أَنَّ
kalian	bahwa	dan	main-main	kalian	Kami	menciptakan	apa	bahwa

فَ	١١٥	تُرْجَعُونَ	لَا	نَا	إِلَيْ
maka	115	(kalian) dikembalikan	tidak	Kami	kepada

إِلَّا	إِلَٰهَ	لَآ	ٱلْحَقُّ ۖ	ٱلْمَلِكُ	ٱللَّهُ	تَعَالَى
melainkan	tuhan	tidak ada	Yang Hak	Raja	Allah	(dia) Maha Tinggi

116 yang mulia Arsy Tuhan Pemelihara Dia

Mushaf Madinah Halaman 349

Arab	Arti
وَ	dan
مَن	siapa
يَدْعُ	(dia) menyeru
مَعَ	bersama
ٱللَّهِ	Allah
إِلَـٰهًا	tuhan
ءَاخَرَ	lain
لَا	tidak ada
بُرْهَـٰنَ	alasan/bukti
لَ	bagi
هُۥ	nya
بِ	dengan
هِۦ	nya
فَ	maka
إِنَّمَا	hanyalah
حِسَابُ	perhitungan
هُۥ	nya
عِندَ	di sisi
رَبِّ	Tuhan
هِۦٓ ۚ	nya
إِنَّ	sungguh
هُۥ	nya
لَا	tidak
يُفْلِحُ	(dia) beruntung
ٱلْكَـٰفِرُونَ	orang-orang kafir
١١٧	117
وَ	dan
قُل	katakanlah
رَّبِّ	Tuhanku
ٱغْفِرْ	ampunilah

Mushaf Madinah Halaman 349

سُورَةُ النُّورِ

Surat Cahaya

Mushaf Madinah Halaman 350

بِ	سْمِ	ٱللَّهِ	ٱلرَّحْمَٰنِ	ٱلرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih	Maha Penyayang

سُورَةٌ	أَنزَلْ	نَٰ	هَا	وَ	فَرَضْ	نَٰ	هَا	وَ
suatu surat	menurunkan	Kami	nya	dan	wajibkan	Kami	nya	dan

Mushaf Madinah Halaman 350

Arab	Arti
ٱلزَّانِيَةُ	perempuan yang berzina
وَ	dan
ٱلزَّانِى	laki-laki yang berzina
فَ	maka
ٱجْلِدُوا۟	deralah
كُلَّ	tiap-tiap
وَٰحِدٍ	satu

Arab	Arti
مِّنْ	dari
هُمَا	mereka berdua
مِا۟ئَةَ	seratus
جَلْدَةٍ ۖ	deraan
وَ	dan
لَا	jangan
تَأْخُذْ	mengambil/menjadikan
كُم	kalian

Arab	Arti
بِ	dengan
هِمَا	mereka berdua
رَأْفَةٌ	belas kasihan
فِى	dalam
دِينِ	agama
ٱللَّهِ	Allah
إِن	jika
كُن	adalah
تُمْ	kalian

Mushaf Madinah Halaman 350

Arab	Arti
تُؤْمِنُونَ	(kalian) beriman
بِ	dengan
ٱللَّهِ	Allah
وَ	dan
ٱلْيَوْمِ	hari
ٱلْأَخِرِ ۖ	akhirat
وَ	dan
لْ	hendaklah
يَشْهَدْ	menyaksikan

Arab	Arti
عَذَابَ	siksaan/hukuman
هُمَا	mereka berdua
طَآئِفَةٌ	segolongan
مِّنَ	dari
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
٢	2

Arab	Arti
ٱلزَّانِى	laki-laki yang berzina
لَا	tidak
يَنكِحُ	(dia) mengawini
إِلَّا	melainkan
زَانِيَةً	perempuan yang berzina
أَوْ	atau
مُشْرِكَةً	perempuan musyrik

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلزَّانِيَةُ	perempuan yang berzina
لَا	tidak
يَنكِحُهَ	(dia) mengawini
آ	nya
إِلَّا	melainkan
زَانٍ	laki-laki yang berzina

Mushaf Madinah Halaman 350

Arab	Arti
أَوْ	atau
مُشْرِكٌ ۚ	laki-laki yang musyrik
وَ	dan
حُرِّمَ	(dia) diharamkan
ذَٰلِكَ	itu
عَلَى	atas
ٱلْمُؤْمِنِينَ	orang-orang yang beriman
	3

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
يَرْمُونَ	(mereka) menuduh
ٱلْمُحْصَنَٰتِ	wanita-wanita yang baik
ثُمَّ	kemudian

Arab	Arti
لَمْ	tidak
يَأْتُوا۟	(mereka) datang/membawa
بِ	dengan
أَرْبَعَةِ	empat
شُهَدَآءَ	saksi-saksi

Arab	Arti
فَ	maka
ٱجْلِدُو	deralah
هُمْ	mereka
ثَمَٰنِينَ	delapan puluh
جَلْدَةً	deraan
وَ	dan
لَا	jangan

Mushaf Madinah Halaman 350

أُو۟لَـٰٓئِكَ	وَ	أَبَدًا ۚ	شَهَـٰدَةً	هُمْ	لَ	تَقْبَلُوا۟
(mereka) itu	dan	selama-lamanya	kesaksian	mereka	bagi	(kalian) terima

تَابُوا۟	ٱلَّذِينَ	إِلَّا	٤	ٱلْفَـٰسِقُونَ	هُمُ
(mereka) bertaubat	(orang-orang) yang	kecuali	4	orang-orang yang fasik	mereka

إِنَّ	فَ	أَصْلَحُوا۟	وَ	ذَٰلِكَ	بَعْدِ	مِنۢ
sungguh	maka	(mereka) memperbaiki	dan	itu	sesudah	dari

يَرْمُونَ	ٱلَّذِينَ	وَ	٥	رَّحِيمٌ	غَفُورٌ	ٱللَّهَ
(mereka) menuduh	(orang-orang) yang	dan	5	Maha Penyayang	Maha Pengampun	Allah

Mushaf Madinah Halaman 350

أَزْوَٰجَ	هُمْ	وَ	لَمْ	يَكُن	لَّ	هُمْ
isteri-isteri	mereka	dan	tidak	ada	bagi	mereka

شُهَدَآءُ	إِلَّآ	أَنفُسُ	هُمْ	فَ	شَهَٰدَةُ	أَحَدِ	هِمْ
saksi-saksi	kecuali	diri	mereka	maka	kesaksian	satu	mereka

أَرْبَعُ	شَهَٰدَٰتٍۭ	بِ	ٱللَّهِ	إِنَّ	هُۥ	لَ	مِنَ
empat	saksi	demi	Allah	sungguh	dia	benar-benar	dari

ٱلصَّٰدِقِينَ	٦	وَ	ٱلْخَٰمِسَةُ	أَنَّ	لَعْنَتَ	ٱللَّهِ
orang-orang yang benar	6	dan	yang kelima	bahwa	kutukan	Allah

Mushaf Madinah Halaman 350

٧	ٱلْكَٰذِبِينَ	مِنَ	كَانَ	إِن	هِ	عَلَيْ
7	orang-orang yang berdusta	dari/termasuk	(dia) adalah	jika	nya	atas

تَشْهَدَ	أَن	ٱلْعَذَابَ	هَا	عَنْ	يَدْرَؤُا۟	وَ
(dia) bersaksi	kalau	azab/hukuman	nya	dari	menolak/terhindar	dan

مِنَ	لَ	هُۥ	إِنَّ	ٱللَّهِ	بِ	شَهَٰدَٰتٍۭ	أَرْبَعَ
dari	benar-benar	dia	sungguh	Allah	demi	saksi/sumpah	empat

ٱللَّهِ	غَضَبَ	أَنَّ	ٱلْخَٰمِسَةَ	وَ	٨	ٱلْكَٰذِبِينَ
Allah	kemurkaan	bahwa	yang kelima	dan	8	orang-orang yang dusta

Mushaf Madinah Halaman 350

9	orang-orang yang benar	dari/termasuk	(dia) adalah	jika	nya	atas

وَ	كُمْ	عَلَيْ	ٱللَّهِ	فَضْلُ	لَا	لَوْ	وَ
dan	kalian	atas	Allah	karunia	tidak	seandainya	dan

10	Maha Bijaksana	Maha Penerima Taubat	Allah	bahwa	dan	Nya	rahmat

Mushaf Madinah Halaman 351

Mushaf Madinah Halaman 351

Arab	Arti
كِبْرَ	terbesar
هُو	nya
مِنْ	dari
هُمْ	mereka
لَ	bagi
هُو	nya
عَذَابٌ	azab
عَظِيمٌ	yang besar

Arab	Arti
١١	11
لَّوْ	seandainya
لَآ	tidak
إِذْ	tatkala
سَمِعْ	mendengarkan
تُمُو	kalian
هُ	nya
ظَنَّ	(dia) menyangka
ٱلْمُؤْمِنُونَ	orang-orang yang beriman

Arab	Arti
وَ	dan
ٱلْمُؤْمِنَٰتُ	wanita-wanita yang beriman
بِ	dengan
أَنفُسِ	diri
هِمْ	mereka
خَيْرًا	baik
وَ	dan

Mushaf Madinah Halaman 351

Arab	Arti
قَالُوا۟	(mereka) berkata
هَٰذَآ	ini
إِفْكٌ	berita bohong
مُّبِينٌ	yang nyata
١٢	12
لَّوْ	seandainya
لَا	tidak
جَآءُو	(mereka) mendatangkan
عَلَيْ	atas
هِ	nya
بِ	dengan
أَرْبَعَةِ	empat
شُهَدَآءَ ج	saksi-saksi
فَ	maka
إِذْ	ketika
لَمْ	tidak
يَأْتُوا۟	(mereka) mendatangkan
بِ	dengan
ٱلشُّهَدَآءِ	saksi-saksi
فَ	maka
أُو۟لَٰٓئِكَ	(mereka) itu
عِندَ	di sisi
ٱللَّهِ	Allah
هُمُ	mereka
ٱلْكَٰذِبُونَ	orang-orang yang berdusta
١٣	13
وَ	dan
لَوْ	seandainya

Mushaf Madinah Halaman 351

لَا	فَضْلُ	ٱللَّهِ	عَلَيْ	كُمْ	وَ	رَحْمَتُ	هُۥ
tidak	karunia	Allah	atas	kalian	dan	rahmat	Nya

فِى	ٱلدُّنْيَا	وَ	ٱلْءَاخِرَةِ	لَ	مَسَّ	كُمْ	فِى
di	dunia	dan	akhirat	benar-benar	(dia) menyentuh	kalian	di dalam/karena

مَآ	أَفَضْ	تُمْ	فِي	هِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ	١٤
apa	menyebarkan	kalian	di dalam	nya	azab	yang besar	14

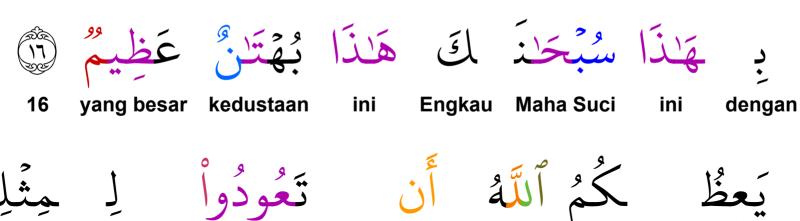
إِذْ	تَلَقَّوْنَ	هُۥ	بِ	أَلْسِنَتِ	كُمْ	وَ	تَقُولُونَ	بِ
tatkala	(kalian) menerima	nya	dengan	lidah/lisan	kalian	dan	(kalian) katakan	dengan

Mushaf Madinah Halaman 351

عِلْمٌ	هِۦ	بِ	كُم	لَ	لَيْسَ	مَّا	كُم	أَفْوَاهِ
pengetahuan	nya	dengan	kalian	bagi	tidak	apa	kalian	mulut-mulut

ٱللَّهِ	عِندَ	هُوَ	وَ	هَيِّنًا	هُۥ	تَحْسَبُونَ	وَ
Allah	di sisi	dia	padahal	ringan	dia	(kalian) mengira	dan

هُ	تُمُو	سَمِعْ	إِذْ	لَآ	لَوْ	وَ	١٥	عَظِيمٌ
nya	kalian	mendengarkan	tatkala	tidak	seandainya	dan	15	besar

نَّتَكَلَّمَ	أَن	نَآ	لَ	يَكُونُ	مَّا	تُم	قُلْ
(kami) membicarakan	untuk	kami	bagi	(dia) patut	tidak	kalian	katakanlah

Mushaf Madinah Halaman 351

dengan | ini | Maha Suci | Engkau | ini | kedustaan | yang besar | 16

(Dia) mengajarkan | kalian | Allah | agar tidak | (kalian) mengulang | untuk | semisal

nya | selama-lamanya | jika | adalah | kalian | orang-orang yang beriman | 17

وَ يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَ كُمُ ٱلْأَيَٰتِ ۚ

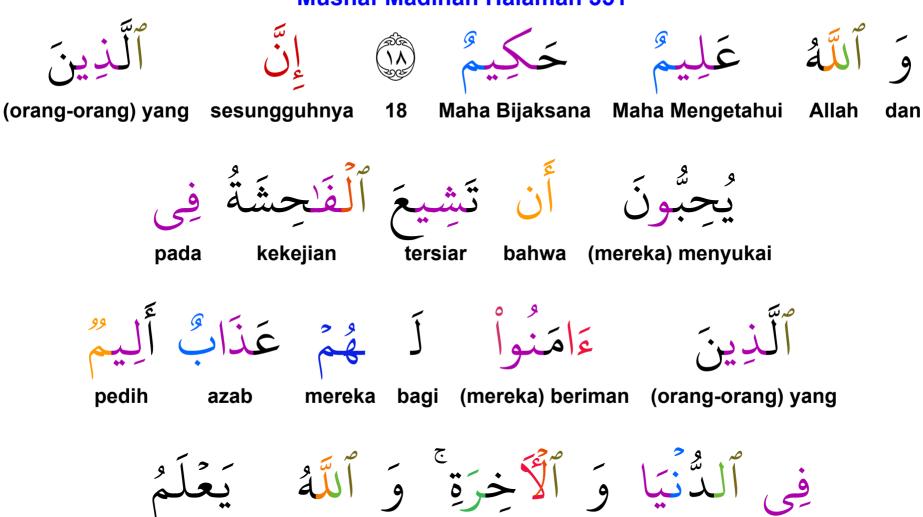
dan | (Dia) menjelaskan | Allah | bagi | kalian | ayat-ayat

Mushaf Madinah Halaman 351

Mushaf Madinah Halaman 351

tidak seandainya dan 19 (kalian) mengetahui tidak kalian dan

فَضْلُ ٱللَّهِ عَلَيْ كُمْ وَ رَحْمَتُ

rahmat dan kalian atas Allah karunia

20 Maha Penyayang Maha Penyantun Allah bahwa dan Nya

Mushaf Madinah Halaman 352

Mushaf Madinah Halaman 352

Arab	Arti
بِ	dengan
ٱلْفَحْشَآءِ	kekejian
وَ	dan
ٱلْمُنكَرِ ج	kemungkaran
وَ	dan
لَوْ	seandainya
لَا	tidak

Arab	Arti
فَضْلُ	karunia
ٱللَّهِ	Allah
عَلَيْ	atas
كُمْ	kalian
وَ	dan
رَحْمَتُ	rahmat
هُۥ	Nya
مَا	tidak

Arab	Arti
زَكَىٰ	bersih
مِن	dari
كُم	kalian
مِّنْ	dari
أَحَدٍ	satu
أَبَدًا	selama-lamanya
وَ	dan
لَٰكِنَّ	tetapi

Arab	Arti
ٱللَّهَ	Allah
يُزَكِّى	(Dia) membersihkan/mensucikan
مَن	siapa
يَشَآءُ قلى	(Dia) menghendaki
وَ	dan
ٱللَّهُ	Allah
سَمِيعٌ	Maha Mendengar

Mushaf Madinah Halaman 352

Mushaf Madinah Halaman 352

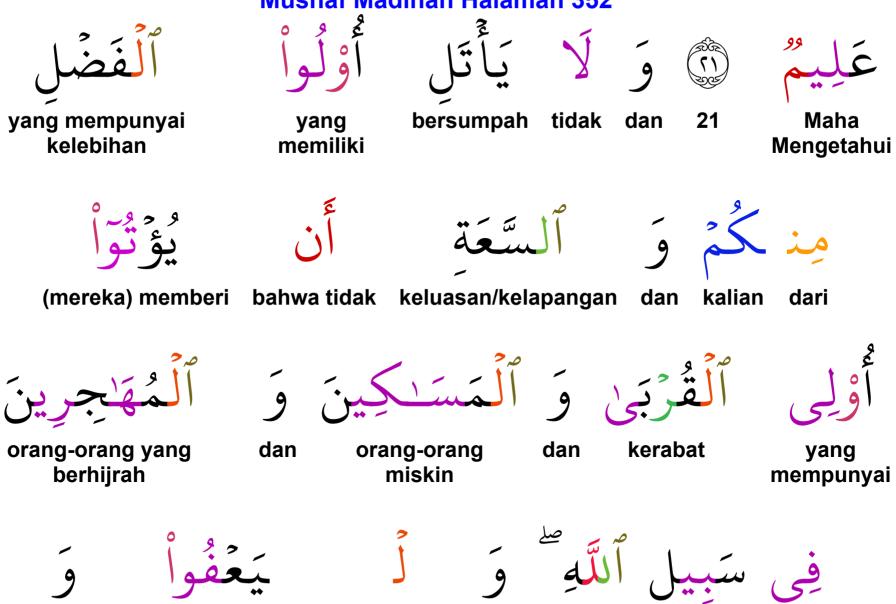
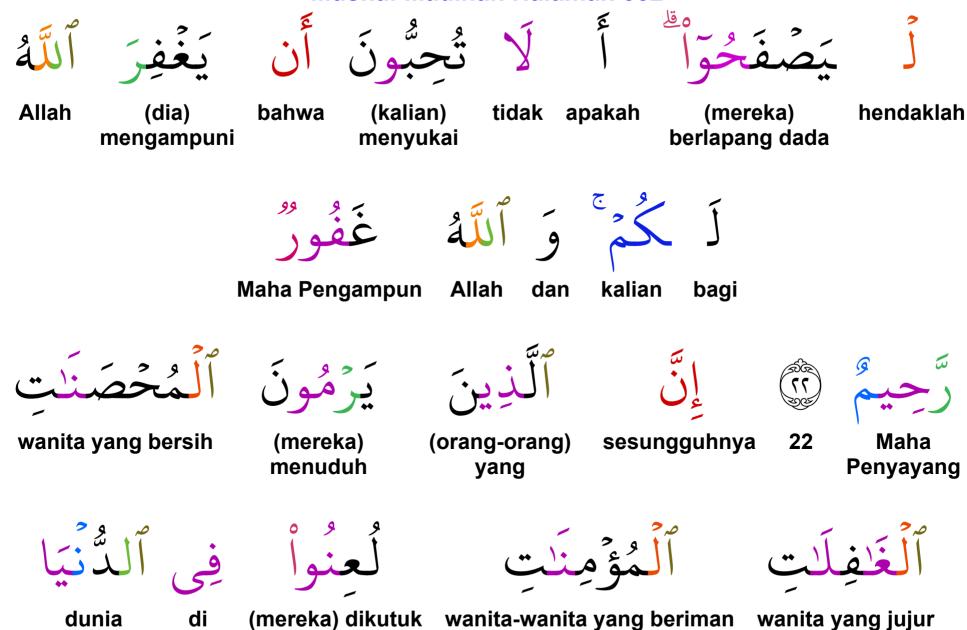
Mushaf Madinah Halaman 352

عَظِيمٌ ٢٣ يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْ هِمْ أَلْسِنَتُ هُمْ

mereka lidah mereka atas bersaksi hari 23 yang besar

وَ أَيْدِي هِمْ وَ أَرْجُلُ هُم بِ مَا

apa dengan mereka kaki dan mereka tangan dan

كَانُواْ يَعْمَلُونَ ٢٤ يَوْمَئِذٍ يُوَفِّي هِمُ

mereka eq memberi balasan hari itu 24 (mereka) kerjakan (mereka) adalah

Mushaf Madinah Halaman 352

ٱللَّهُ دِينَهُمُ ٱلْحَقَّ وَ يَعْلَمُونَ أَنَّ

bahwa (mereka) mengetahui dan yang benar mereka agama Allah

25 yang menjelaskan kebenaran Dia Allah

ٱلْخَبِيثَٰتُ لِ لْخَبِيثِينَ وَ ٱلْخَبِيثُونَ

laki-laki yang keji dan laki-laki yang keji untuk wanita-wanita yang keji

لِ لْخَبِيثَٰتِ ۖ وَ ٱلطَّيِّبَٰتُ لِ

untuk wanita-wanita yang baik dan wanita-wanita yang keji untuk

Mushaf Madinah Halaman 352

لِلطَّيِّبَٰتِ ۚ	لِ	ٱلطَّيِّبُونَ	وَ	لِلطَّيِّبِينَ
wanita-wanita yang baik	untuk	laki-laki yang baik	dan	laki-laki yang baik

لَهُم	لَ	يَقُولُونَ ۖ	مِمَّا	مُبَرَّءُونَ	أُوْلَٰٓئِكَ
mereka	bagi	(mereka) katakan	dari apa	orang-orang yang terlepas	(mereka) itu

يَٰٓأَيُّهَا	٢٦	كَرِيمٌ	رِزْقٌ	وَ	مَّغْفِرَةٌ
wahai	26	yang mulia	rezeki	dan	ampunan

بُيُوتًا	تَدْخُلُوا۟	لَا	ءَامَنُوا۟	ٱلَّذِينَ
rumah-rumah	(kalian) masuk	jangan	(mereka) beriman	(orang-orang) yang

Mushaf Madinah Halaman 352

غَيْرَ	بُيُوتِ	كُمْ	حَتَّىٰ	تَسْتَأْنِسُواْ
selain	rumah-rumah	kalian	sehingga	(kalian) minta izin

وَ	تُسَلِّمُواْ	عَلَىٰٓ	أَهْلِ	هَاۚ	ذَٰلِكُمْ
dan	(kalian) memberi salam	atas/kepada	penghuni	nya	itu

خَيْرٌ	لَّ	كُمْ	لَعَلَّ	كُمْ	تَذَكَّرُونَ	٢٧
lebih baik	bagi	kalian	agar	kalian	(kalian) ingat	27

Mushaf Madinah Halaman 353

أَحَدًا	هَآ	فِي	تَجِدُواْ	لَّمْ	إِن	فَ
satu	nya	di dalam	(kalian) mendapati	tidak	jika	maka

كُمْ ۖ	لَ	يُؤْذَنَ	حَتَّىٰ	هَا	تَدْخُلُو	لَا	فَ
kalian	bagi	diizinkan	sehingga	nya	(kalian) memasuki	jangan	maka

ٱرْجِعُواْ ۖ	فَ	ٱرْجِعُواْ	كُمُ	لَ	قِيلَ	إِن	وَ
kembalilah	maka	kembalilah	kalian	kepada	(dia) dikatakan	jika	dan

Mushaf Madinah Halaman 353

مَا	بِ	ٱللَّهُ	وَ	كُمْ ج	لَ	أَزْكَىٰ	هُوَ
apa	dengan	Allah	dan	kalian	bagi	lebih suci/bersih	dia

عَلَيْ	لَّيْسَ	٢٨	عَلِيمٌ	تَعْمَلُونَ
atas	tidak ada	28	Maha Mengetahui	(kalian) mengerjakan

بُيُوتًا	تَدْخُلُوا۟	أَن	جُنَاحٌ	كُمْ
rumah-rumah	(kalian) memasuki	bahwa	berdosa	kalian

كُمْ ج	لَّ	مَتَٰعٌ	هَا	فِي	مَسْكُونَةٍ	غَيْرَ
kalian	bagi	kesenangan	nya	di dalam	yang dihuni/didiami	selain

Mushaf Madinah Halaman 353

وَ	ٱللَّهُ	يَعْلَمُ	مَا	تُبْدُونَ	وَ	مَا
dan	Allah	(Dia) mengetahui	apa	(kalian) nyatakan	dan	apa

تَكْتُمُونَ	٢٩	قُل	لِّ	لْمُؤْمِنِينَ
(kalian) menyembunyikan	29	katakanlah	bagi	orang-orang yang beriman

يَغُضُّواْ	مِنْ	أَبْصَٰرِ	هِمْ	وَ	يَحْفَظُواْ
(mereka) menutup/menahan	dari	penglihatan	mereka	dan	(mereka) menjaga

فُرُوجَ	هُمْ ج	ذَٰلِكَ	أَزْكَىٰ	لَ	هُمْ ج
kemaluan	mereka	itu	lebih bersih/suci	bagi	mereka

Mushaf Madinah Halaman 353

30 (mereka) perbuat apa dengan Maha Mengetahui Allah sesungguhnya

وَ قُلْ لِّ لْمُؤْمِنَٰتِ يَغْضُضْنَ

(mereka) menutup/menahan wanita-wanita yang beriman bagi katakanlah dan

مِنْ أَبْصَٰرِ هِنَّ وَ يَحْفَظْنَ

(mereka) menjaga dan mereka penglihatan dari

فُرُوجَ هُنَّ وَ لَا يُبْدِينَ زِينَتَ هُنَّ

mereka perhiasan (mereka) menampakkan jangan dan mereka kemaluan

Mushaf Madinah Halaman 353

إِلَّا	مَا	ظَهَرَ	مِنْ	هَا ۖ	وَ	لْ	يَضْرِبْنَ
kecuali	apa	(dia) yang nampak	dari	nya	dan	hendaklah	(mereka) menutupkan

بِ	خُمُرِ	هِنَّ	عَلَىٰ	جُيُوبِ	هِنَّ ۖ	وَ
dengan	kerudung	mereka	atas	dada	mereka	dan

لَا	يُبْدِينَ	زِينَتَ	هُنَّ	إِلَّا	لِ	بُعُولَتِ	هِنَّ
jangan	(mereka) menampakkan	perhiasan	mereka	kecuali	kepada	suami-suami	mereka

أَوْ	ءَابَآئِ	هِنَّ	أَوْ	ءَابَآءِ	بُعُولَتِ	هِنَّ
atau	bapak-bapak	mereka	atau	bapak-bapak	suami-suami	mereka

Mushaf Madinah Halaman 353

أَوْ	أَبْنَآئِ	هِنَّ	أَوْ	أَبْنَآءِ	بُعُولَتِ	هِنَّ
atau	anak-anak	mereka	atau	anak-anak	suami-suami	mereka

أَوْ	إِخْوَٰنِ	هِنَّ	أَوْ	بَنِىٓ	إِخْوَٰنِ	هِنَّ
atau	saudara-saudara laki-laki	mereka	atau	anak laki-laki	saudara-saudara laki-laki	mereka

أَوْ	بَنِىٓ	أَخَوَٰتِ	هِنَّ	أَوْ	نِسَآئِ	هِنَّ
atau	anak laki-laki	saudara-saudara wanita	mereka	atau	wanita-wanita (sesamanya)	mereka

أَوْ	مَا	مَلَكَتْ	أَيْمَٰنُ	هُنَّ
atau	apa	(dia) memiliki	sebelah kanan	mereka

Mushaf Madinah Halaman 353

Mushaf Madinah Halaman 353

Arab	Arti
يُعْلَمَ	diketahui
مَا	apa
يُخْفِينَ	(mereka) sembunyikan
مِن	dari
زِينَتِ	perhiasan
هِنَّ ۚ	mereka
وَ	dan
تُوبُوٓا۟	bertaubatlah
إِلَى	kepada
ٱللَّهِ	Allah
جَمِيعًا	semuanya
أَيُّهَ	wahai
ٱلْمُؤْمِنُونَ	orang-orang yang beriman
لَعَلَّ	supaya
كُمْ	kalian
تُفْلِحُونَ	(kalian) beruntung
٣١	31

Mushaf Madinah Halaman 354

Mushaf Madinah Halaman 354

Arab	Arti
فَضْلِهِۦ	karunia
ـهِۦ ۗ	Nya
وَ	dan
ٱللَّهُ	Allah
وَٰسِعٌ	Maha Luas
عَلِيمٌ	Maha Mengetahui
٣٢	32

Arab	Arti
وَ	dan
لْ	hendaklah
يَسْتَعْفِفِ	(dia) menjaga kehormatan
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
لَا	tidak
يَجِدُونَ	(mereka) dapat/mampu
نِكَاحًا	nikah/kawin

Mushaf Madinah Halaman 354

Arab	Arti
أَيْمَٰنُ	sebelah kanan
كُمْ	kalian
فَ	maka
كَاتِبُو	adakan perjanjian
هُمْ	mereka
إِنْ	jika

Arab	Arti
عَلِمْ	mengajarkan
تُمْ	kalian
فِي	di dalam
هِمْ	mereka
خَيْرًا ۖ	kebaikan
وَ	dan
ءَاتُو	berikanlah
هُم	mereka

Arab	Arti
مِّن	dari
مَّالِ	harta
ٱللَّهِ	Allah
ٱلَّذِىٓ	(orang) yang
ءَاتَىٰ	(dia) mendatangi
كُمْ ۚ	kalian
وَ	dan
لَا	jangan
تُكْرِهُوا۟	(kalian) memaksa

Arab	Arti
فَتَيَٰتِ	budak-budak perempuan
كُمْ	kalian
عَلَى	atas
ٱلْبِغَآءِ	pelacuran
إِنْ	jika

Mushaf Madinah Halaman 354

أَرَدْنَ	تَحَصُّنًا	لِّ	تَبْتَغُوا۟	عَرَضَ	ٱلْحَيَوٰةِ
menghendaki	kesucian	karena	(kalian) mencari	keuntungan	kehidupan

ٱلدُّنْيَا ۚ	وَ	مَن	يُكْرِه	هُّنَّ	فَ	إِنَّ
dunia	dan	siapa	(dia) memaksa	mereka	maka	sungguh

Allah	dari	sesudah	keterpaksaan	mereka	Maha Pengampun	Maha Penyayang	33

وَ	لَ	قَدْ	أَنزَلْ	نَآ	إِلَيْ	كُمْ
dan	sungguh	sungguh telah	menurunkan	Kami	kepada	kalian

Mushaf Madinah Halaman 354

Mushaf Madinah Halaman 354

Mushaf Madinah Halaman 354

هَا	يُضِىٓءُ	وَ	لَوْ	لَمْ	تَمْسَسْ	هُ	نَارٌ ج
nya	menerangi	dan	walaupun	tidak	menyentuh	nya	api

نُورٌ	عَلَىٰ	نُورٍ ج	يَهْدِى	ٱللَّهُ	لِ	نُورِ
cahaya	di atas	cahaya	(Dia) memberi petunjuk	Allah	kepada	cahaya

هِۦ	مَن	يَشَآءُ ج	وَ	يَضْرِبُ	ٱللَّهُ	ٱلْأَمْثَٰلَ
Nya	siapa	(Dia) menghendaki	dan	(Dia) membuat	Allah	perumpamaan-perumpamaan

لِ	لنَّاسِ قلے	وَ	ٱللَّهُ	بِ	كُلِّ	شَىْءٍ
bagi	manusia	dan	Allah	dengan	setiap	sesuatu

Mushaf Madinah Halaman 354

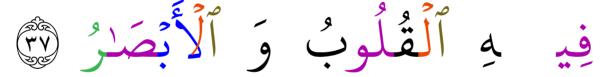
Arab	Arti
عَلِيمٌ	Maha Mengetahui
٣٥	35
فِى	di dalam
بُيُوتٍ	rumah-rumah
أَذِنَ	(Dia) mengizinkan
ٱللَّهُ	Allah
أَن	untuk
تُرْفَعَ	ditinggikan

Arab	Arti
وَ	dan
يُذْكَرَ	disebut
فِي	di dalam
هَا	nya
ٱسْمُ	nama
هُۥ	Nya
يُسَبِّحُ	bertasbih
لَ	bagi

Arab	Arti
هُۥ	Nya
فِي	di dalam
هَا	nya
بِ	pada
ٱلْغُدُوِّ	pagi
وَ	dan
ٱلْآصَالِ	petang
٣٦	36

Mushaf Madinah Halaman 355

Arab	Arti
رِجَالٌ	orang-orang lelaki
لَّا	tidak
تُلْهِي	melalaikan
هِمْ	mereka
تِجَٰرَةٌ	perniagaan
وَ	dan
لَا	tidak
بَيْعٌ	jual-beli
عَن	dari
ذِكْرِ	ingat
ٱللَّهِ	Allah
وَ	dan
إِقَامِ	penegakan
ٱلصَّلَوٰةِ	sholat
وَ	dan
إِيتَآءِ	pemberian
ٱلزَّكَوٰةِ	zakat
يَخَافُونَ	(mereka) takut
يَوْمًا	hari
تَتَقَلَّبُ	bergoncang/bolak-balik

Mushaf Madinah Halaman 355

37 penglihatan dan hati nya di dalam

لِ يَجْزِيَ هُمُ ٱللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا۟

(mereka) mengerjakan apa (aku) lebih baik Allah mereka (Dia) membalas karena

وَ يَزِيدَ هُم مِّن فَضْلِ هِۦ ۗ وَ ٱللَّهُ

Allah dan Nya karunia dari mereka (Dia) menambah dan

يَرْزُقُ مَن يَشَآءُ بِ غَيْرِ حِسَابٍ ٣٨

38 perhitungan selain dengan (Dia) menghendaki siapa (Dia) memberi rezeki

Mushaf Madinah Halaman 355

وَ	ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	أَعۡمَٰلُ	هُمۡ	كَ	سَرَابِۭ
dan	(orang-orang) yang	(mereka) mengingkari/kafir	amal-amal	mereka	seperti	fatamorgana

بِ	قِيعَةٖ	يَحۡسَبُ	هُ	ٱلظَّمۡـَٔانُ	مَآءً	حَتَّىٰٓ
di	tanah datar/padang pasir	mengira	nya	orang-orang yang dahaga	air	sehingga

إِذَا	جَآءَ	هُۥ	لَمۡ	يَجِدۡ	هُ	شَيۡـٔٗا
apabila	mendatangi	nya	tidak	mendapatkan	nya	sesuatu

وَ	وَجَدَ	ٱللَّهَ	عِندَ	هُۥ	فَ	وَفَّىٰ
dan	mendapati	Allah	di sisi	nya	maka	mencukupkan

Mushaf Madinah Halaman 355

39 perhitungan yang sangat cepat Allah dan nya perhitungan nya

أَوْ كَ ظُلُمَٰتٍ فِى بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَىٰ هُ

nya meliputi yang dalam laut dalam gelap gulita seperti atau

مَوْجٌ مِّن فَوْقِ هِۦ مَوْجٌ مِّن فَوْقِ هِۦ

nya di atas dari ombak nya di atas dari ombak

سَحَابٌ ۚ ظُلُمَٰتٌۢ بَعْضُ هَا فَوْقَ بَعْضٍ

sebagian di atas nya sebagian gelap gulita awan

Mushaf Madinah Halaman 355

يَكَدْ	لَمْ	هُۥ	يَدَ	أَخْرَجَ	إِذَآ
hampir	tidak	nya	tangan	(dia) mengeluarkan	apabila

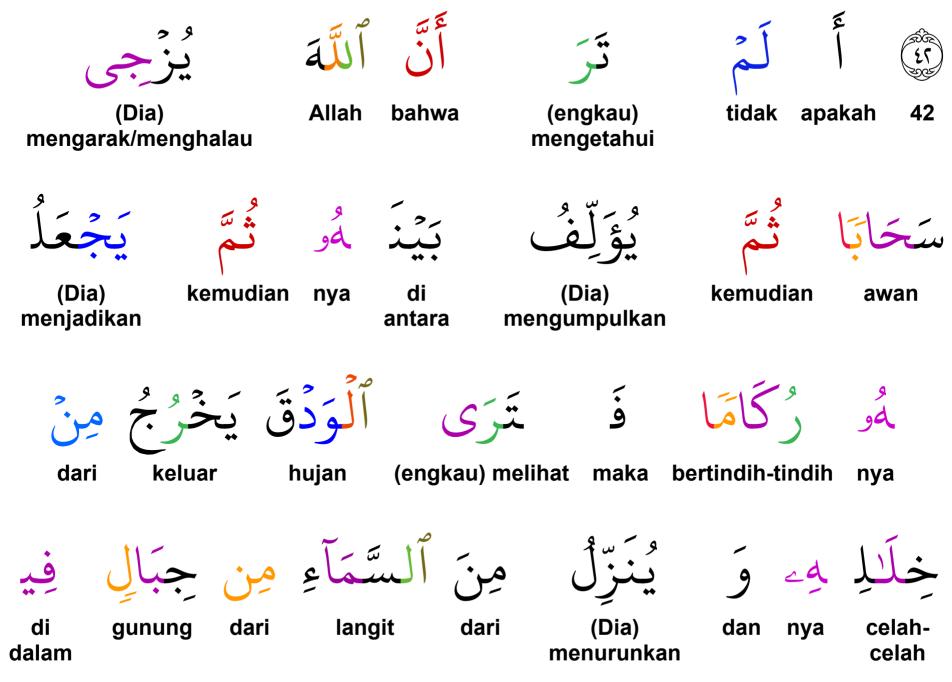
نُورًا	هُۥ	لَ	ٱللَّهُ	يَجْعَلِ	لَّمْ	مَن	وَ	هَا ۗ	يَرَىٰ
cahaya	nya	bagi	Allah	(Dia) menjadikan	tidak	siapa	dan	nya	(dia) melihat

أَنَّ	تَرَ	لَمْ	أَ	٤٠	نُّورٍ	مِن	هُۥ	لَ	مَا	فَ
bahwa	(engkau) mengetahui	tidak	apakah	40	cahaya	dari	nya	bagi	tidak	maka

فِى	مَن	هُۥ	لَ	يُسَبِّحُ	ٱللَّهَ
di	siapa	Nya	bagi	bertasbih	Allah

Mushaf Madinah Halaman 355

Mushaf Madinah Halaman 355

Mushaf Madinah Halaman 355

يَشَآءُ	مَن	هِۦ	بِ	يُصِيبُ	فَ	بَرَدٍ	مِنۢ	هَا
(Dia) menghendaki	siapa	nya	dengan	(Dia) menimpakan	maka	salju/es	dari	nya

يَكَادُ	يَشَآءُ ۖ	مَّن	عَن	هُۥ	يَصْرِفُ	وَ
hampir-hampir	(Dia) menghendaki	siapa	dari	nya	(Dia) menghindarkan	dan

43	penglihatan	terhadap	menghilangkan	nya	kilat	cahaya

Mushaf Madinah Halaman 356

Mushaf Madinah Halaman 356

Arab	Arti
هُم	mereka
مَّن	siapa
يَمْشِى	(dia) berjalan
عَلَىٰ	atas
بَطْنِ	perut
هِۦ	nya
وَ	dan
مِنْ	dari
هُم	mereka
مَّن	siapa

Arab	Arti
يَمْشِى	(dia) berjalan
عَلَىٰ	atas
رِجْلَيْنِ	dua kaki
وَ	dan
مِنْ	dari
هُم	mereka
مَّن	siapa

Arab	Arti
يَمْشِى	(dia) berjalan
عَلَىٰٓ	atas
أَرْبَعٍ ج	empat
يَخْلُقُ	(Dia) menciptakan
ٱللَّهُ	Allah
مَا	apa
يَشَآءُ ج	(Dia) menghendaki

Arab	Arti
إِنَّ	sesungguhnya
ٱللَّهَ	Allah
عَلَىٰ	atas
كُلِّ	setiap
شَىْءٍ	sesuatu
قَدِيرٌ	Maha Kuasa

Mushaf Madinah Halaman 356

مُّبَيِّنَٰتٍ ۚ	ءَايَٰتٍ	نَآ	أَنزَلْ	قَدْ	لَّ	٤٥
nyata/jelas	ayat-ayat	Kami	menurunkan	sungguh telah	sungguh	45

يَشَآءُ	مَن	يَهْدِى	ٱللَّهُ	وَ
(Dia) menghendaki	siapa	(Dia) memberi petunjuk	Allah	dan

يَقُولُونَ	وَ	٤٦	مُّسْتَقِيمٍ	صِرَٰطٍ	إِلَىٰ
(mereka) berkata	dan	46	lurus	jalan	kepada

أَطَعْ	وَ	ٱلرَّسُولِ	بِ	وَ	ٱللَّهِ	بِ	ءَامَنَّا
mentaati	dan	Rasul	kepada	dan	Allah	kepada	kami beriman

Mushaf Madinah Halaman 356

نَا	ثُمَّ	يَتَوَلَّىٰ	فَرِيقٌ	مِّنۡ	هُم	مِّنۢ	بَعۡدِ
kami	kemudian	berpaling	segolongan	dari	mereka	dari	sesudah

ذَٰلِكَۚ	وَ	مَآ	أُوْلَٰٓئِكَ	بِ	ٱلۡمُؤۡمِنِينَ	٤٧
itu	dan	tidak	(mereka) itu	menjadi	orang-orang beriman	47

وَ	إِذَا	دُعُوٓاْ	إِلَى	ٱللَّهِ	وَ	رَسُولِ	هِۦ
dan	apabila	(mereka) dipanggil	kepada	Allah	dan	utusan/rasul	nya

لِ	يَحۡكُمَ	بَيۡنَ	هُمۡ	إِذَا	فَرِيقٌ	مِّنۡ	هُم
agar	menghukum	di antara	mereka	tiba-tiba	segolongan	dari	mereka

Mushaf Madinah Halaman 356

ٱلْحَقُّ	هُمُ	لَّ	يَكُن	إِن	وَ	٤٨	مُعْرِضُونَ
benar	mereka	bagi	(dia) ada	jika	dan	48	orang-orang yang berpaling

فِى	أَ	٤٩	مُذْعِنِينَ	هِ	إِلَيْ	يَأْتُوٓاْ
di dalam	apakah	49	dengan taat	nya	kepada	(mereka) datang

يَخَافُونَ	أَمْ	ٱرْتَابُوٓاْ	أَمِ	مَّرَضٌ	هِم	قُلُوبِ
(mereka) takut	ataukah	(mereka) ragu-ragu	ataukah	penyakit	mereka	hati

رَسُولُ	وَ	هِمْ	عَلَيْ	ٱللَّهُ	يَحِيفَ	أَن
utusan/rasul	dan	mereka	atas	Allah	(Dia) berlaku tidak adil/zalim	bahwa

Mushaf Madinah Halaman 356

إِنَّمَا	٥٠	ٱلظَّـٰلِمُونَ	هُمُ	أُو۟لَـٰٓئِكَ	بَلْ	هُۥ ج
sungguh	50	orang-orang yang dzalim	mereka	(mereka) itu	sebenarnya	Nya

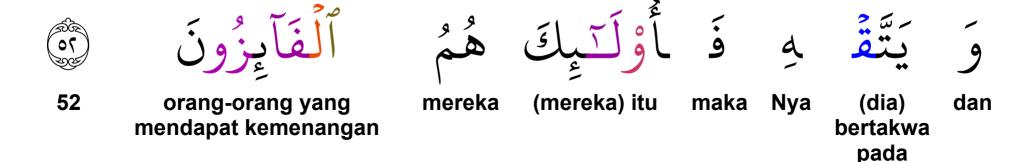
ٱللَّهِ	إِلَى	دُعُوٓا۟	إِذَا	ٱلْمُؤْمِنِينَ	قَوْلَ	كَانَ
Allah	kepada	(mereka) dipanggil	tatkala	orang-orang yang beriman	perkataan	adalah

أَن	هُمْ	بَيْنَ	يَحْكُمَ	لِ	هِۦ	رَسُولِ	وَ
bahwa	mereka	di antara	(dia) menghukum	agar	Nya	utusan/rasul	dan

نَا ج	أَطَعْ	وَ	نَا	سَمِعْ	يَقُولُوا۟
kami	mentaati	dan	kami	mendengarkan	(mereka) berkata

Mushaf Madinah Halaman 356

مَن	وَ	٥١	ٱلْمُفْلِحُونَ	هُمُ	أُو۟لَٰٓئِكَ	وَ
siapa	dan	51	orang-orang yang beruntung	mereka	(mereka) itu	dan

ٱللَّهَ	يَخْشَ	وَ	هُۥ	رَسُولَ	وَ	ٱللَّهَ	يُطِعِ
Allah	(dia) takut	dan	Nya	utusan/rasul	dan	Allah	(dia) mentaati

هِمْ	أَيْمَٰنِ	جَهْدَ	ٱللَّهِ	بِ	أَقْسَمُوا۟	وَ	۞
mereka	sumpah	sungguh-sungguh	Allah	demi	(mereka) bersumpah	dan	

Mushaf Madinah Halaman 356

لَ	ئِنْ	أَمَرْ	تَ	هُمْ	لَ	يَخْرُجُنَّ ۖ	قُلْ
sungguh	jika	menyuruh	engkau	mereka	sungguh	(mereka) benar-benar keluar/pergi	katakanlah

لَّا	تُقْسِمُوا۟ ۖ	طَاعَةٌ	مَّعْرُوفَةٌ ۚ	إِنَّ
jangan	(kalian) bersumpah	ketaatan	yang diketahui	sesungguhnya

Allah	Maha Mengetahui	dengan	apa	(kalian) mengerjakan	53

Mushaf Madinah Halaman 357

قُلْ	أَطِيعُوا۟	ٱللَّهَ	وَ	أَطِيعُوا۟	ٱلرَّسُولَ ۖ	فَ
katakanlah	taatilah	Allah	dan	taatilah	Rasul	maka

إِن	تَوَلَّوْا۟	فَ	إِنَّمَا	عَلَيْ	هِ	مَا	حُمِّلَ
jika	(kalian) berpaling	maka	hanyalah	atas	nya	apa	(dia) dibebankan

وَ	عَلَيْ	كُم	مَّا	حُمِّلْ	تُمْ ۖ	وَ
dan	atas	kalian	apa	dibebankan	kalian	dan

Mushaf Madinah Halaman 357

Arab	Arti
إِن	jika
تُطِيعُو	(kalian) mentaati
هُ	nya
تَهۡتَدُواْۚ	(kalian) mendapat petunjuk
وَ	dan
مَا	tidak
عَلَى	atas
ٱلرَّسُولِ	Rasul

Arab	Arti
إِلَّا	kecuali
ٱلۡبَلَٰغُ	penyampaian
ٱلۡمُبِينُ	yang nyata/terang
٥٤	54
وَعَدَ	(Dia) berjanji
ٱللَّهُ	Allah

Arab	Arti
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
ءَامَنُواْ	(mereka) beriman
مِن	dari
كُمۡ	kalian
وَ	dan
عَمِلُواْ	(mereka) berbuat

Arab	Arti
ٱلصَّٰلِحَٰتِ	kebajikan/shaleh
لَ	sungguh
يَسۡتَخۡلِفَنَّ	(dia) benar-benar menjadikan berkuasa
هُمۡ	mereka

Mushaf Madinah Halaman 357

فِى	ٱلْأَرْضِ	كَ	مَا	ٱسْتَخْلَفَ
di	bumi	seperti	apa	berkuasa

ٱلَّذِينَ	مِن	قَبْلِ	هِمْ	وَ	لَ
(orang-orang) yang	dari	sebelum	mereka	dan	sungguh

يُمَكِّنَنَّ	لَ	هُمْ	دِينَ	هُمُ	ٱلَّذِى	ٱرْتَضَىٰ
(Dia) benar-benar meneguhkan	bagi	mereka	agama	mereka	orang-orang yang yang	(Dia) meridhoi

لَ	هُمْ	وَ	لَ	يُبَدِّلَنَّ	هُم	مِّن
bagi	mereka	dan	sungguh	(dia) benar-benar meng-ganti	mereka	dari

Mushaf Madinah Halaman 357

Arab	Arti
بَعْدِ	sesudah
خَوْفِ	ketakutan
هِمْ	mereka
أَمْنًاۚ	aman sentosa
يَعْبُدُونَ	(mereka) menyembah
نِى	Ku
لَا	tidak
يُشْرِكُونَ	(mereka) mempersekutukan

Arab	Arti
بِ	dengan
ى	Ku
شَيْـًٔاۚ	sesuatu
وَ	dan
مَن	siapa
كَفَرَ	(dia) mengingkari/kafir

Arab	Arti
بَعْدَ	sesudah
ذَٰلِكَ	itu
فَ	maka
أُو۟لَـٰٓئِكَ	(mereka) itu
هُمُ	mereka
ٱلْفَـٰسِقُونَ	orang-orang yang fasik
٥٥	55

Arab	Arti
وَ	dan
أَقِيمُوا۟	tegakkanlah
ٱلصَّلَوٰةَ	sholat
وَ	dan
ءَاتُوا۟	tunaikanlah

Mushaf Madinah Halaman 357

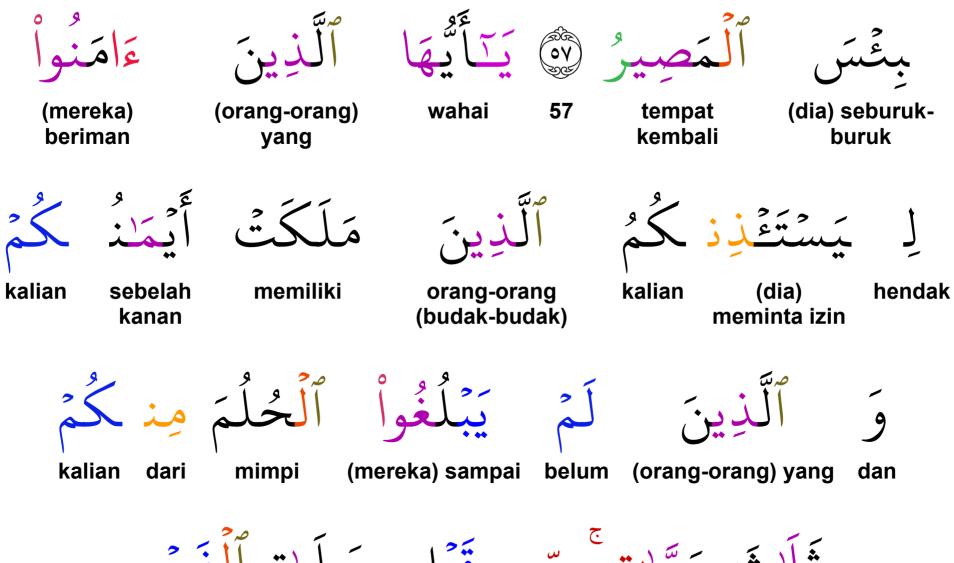
تُرۡحَمُونَ ٥٦ لَا تَحۡسَبَنَّ

(dia) benar-benar mengira | jangan | 56 | (kalian) diberi rahmat

وَ مَأۡوَىٰ هُمُ ٱلنَّارُ صلے وَ لَ

benar-benar | dan | api/neraka | mereka | tempat kembali | dan

Mushaf Madinah Halaman 357

Mushaf Madinah Halaman 357

مِّنَ	كُم	ثِيَابَ	تَضَعُونَ	حِينَ	وَ
dari	kalian	pakaian	(kalian) menanggalkan	ketika	dan

ٱلۡعِشَآءِۚ	صَلَوٰةِ	بَعۡدِ	مِنۢ	وَ	ٱلظَّهِيرَةِ
Isya'	sholat	sesudah	dari	dan	yang tampak

كُمۡ	عَلَيۡ	لَيۡسَ	كُمۡۚ	لَّ	عَوۡرَٰتٍ	ثَلَٰثُ
kalian	atas	tidak	kalian	bagi	'aurat	tiga

هُنَّۚ	بَعۡدَ	جُنَاحُۢ	هِمۡ	عَلَيۡ	لَا	وَ
mereka	sesudah	dosa	mereka	atas	tidak	dan

Mushaf Madinah Halaman 357

kalian bagi Allah (Dia) menjelaskan itu seperti

58 Maha Bijaksana Maha Mengetahui Allah dan ayat-ayat

Mushaf Madinah Halaman 358

كُمُ	مِن	ٱلْأَطْفَٰلُ	بَلَغَ	إِذَا	وَ
kalian	dari	anak-anak	sampai	apabila	dan

مَا	كَ	يَسْتَـْٔذِنُوا۟	لْ	فَ	ٱلْحُلُمَ
apa	seperti	(mereka) meminta izin	hendaklah	maka	mimpi

هِمْ ۚ	قَبْلِ	مِن	ٱلَّذِينَ	ٱسْتَـْٔذَنَ
mereka	sebelum	dari	(orang-orang) yang	minta izin

Mushaf Madinah Halaman 358

ٱلَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَ

maka kawin (mereka) ingin tidak yang

Mushaf Madinah Halaman 358

يَضَعْنَ	أَن	جُنَاحٌ	هِنَّ	عَلَيْ	لَيْسَ
(mereka) menanggalkan	jika	berdosa	mereka	atas	tidak

بِ	مُتَبَرِّجَٰتٍ	غَيْرَ	هُنَّ	ثِيَابَ
dengan	yang nampak	selain	mereka	pakaian

خَيْرٌ	يَسْتَعْفِفْنَ	أَن	وَ	زِينَةٍ ۖ
lebih baik	(mereka) berlaku sopan	agar	dan	perhiasan

عَلِيمٌ	سَمِيعٌ	ٱللَّهُ	وَ	هُنَّ ۗ	لَّ
Maha Mengetahui	Maha Mendengar	Allah	dan	mereka	bagi

Mushaf Madinah Halaman 358

٦٠	لَّيْسَ	عَلَى	ٱلْأَعْمَىٰ	حَرَجٌ	وَ	لَا
60	tidak ada	atas	orang buta	keberatan/larangan	dan	tidak

عَلَى	ٱلْأَعْرَجِ	حَرَجٌ	وَ	لَا	عَلَى
atas	orang pincang	keberatan/larangan	dan	tidak	atas

ٱلْمَرِيضِ	حَرَجٌ	وَ	لَا	عَلَىٰٓ	أَنفُسِ	كُمْ
orang sakit	keberatan/larangan	dan	tidak	atas	diri	kalian

أَن	تَأْكُلُواْ	مِن	بُيُوتِ	كُمْ
jika	(kalian) makan	dari/di	rumah-rumah	kalian

Mushaf Madinah Halaman 358

بُيُوتِ	أَوْ	كُمْ	ءَابَآءِ	بُيُوتِ	أَوْ
rumah-rumah	atau	kalian	bapak-bapak	rumah-rumah	atau

إِخْوَٰنِ	بُيُوتِ	أَوْ	كُمْ	أُمَّهَـٰتِ
saudara-saudara laki-laki	rumah-rumah	atau	kalian	ibu-ibu

كُمْ	أَخَوَٰتِ	بُيُوتِ	أَوْ	كُمْ
kalian	saudara perempuan	rumah-rumah	atau	kalian

أَوْ	كُمْ	أَعْمَـٰمِ	بُيُوتِ	أَوْ
atau	kalian	saudara laki-laki bapak	rumah-rumah	atau

Mushaf Madinah Halaman 358

بُيُوتِ	أَوْ	كُمْ	عَمَّٰتِ	بُيُوتِ
rumah-rumah	atau	kalian	saudara perempuan bapak	rumah-rumah

خَٰلَٰتِ	بُيُوتِ	أَوْ	كُمْ	أَخْوَٰلِ
saudara perempuan ibu	rumah-rumah	atau	kalian	saudara laki-laki ibu

تُمْ	مَلَكْ	مَا	أَوْ	كُمْ
kalian	miliki	apa	atau	kalian

كُمْ ج	صَدِيقِ	أَوْ	هُۥٓ	مَّفَاتِحَ
kalian	teman-teman	atau	nya	kunci-kunci

Mushaf Madinah Halaman 358

Arab	Arti
لَيۡسَ	tidak
عَلَيۡ	atas
كُمۡ	kalian
جُنَاحٌ	berdosa/larangan
أَن	untuk

Arab	Arti
تَأۡكُلُواْ	(kalian) makan
جَمِيعًا	semua/bersama-sama
أَوۡ	atau
أَشۡتَاتًاۚ	sendirian
فَ	maka

Arab	Arti
إِذَا	apabila
دَخَلۡ	masuk
تُم	kalian
بُيُوتًا	rumah-rumah
فَ	maka
سَلِّمُواْ	beri salamlah

Arab	Arti
عَلَىٰٓ	atas
أَنفُسِ	diri
كُمۡ	kalian
تَحِيَّةً	penghormatan
مِّنۡ	dari

Mushaf Madinah Halaman 358

يُبَيِّنُ ٱللَّهُ لَكُمُ

(Dia) menjelaskan | Allah | bagi | kalian

ayat-ayat | agar | kalian | (kalian) berakal/mengerti | 61

Mushaf Madinah Halaman 359

Mushaf Madinah Halaman 359

يَسْتَـْٔذِنُو	هُ ۚ	إِنَّ	ٱلَّذِينَ	يَسْتَـْٔذِنُونَ	كَ
(mereka) minta izin	nya	sesungguhnya	(orang-orang) yang	(mereka) minta izin	engkau

أُوْلَـٰٓئِكَ	ٱلَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِ	ٱللَّهِ	وَ
(mereka) itu	(orang-orang) yang	(mereka) beriman	kepada	Allah	dan

رَسُولِ	هِۦ ۚ	فَ	إِذَا	ٱسْتَـْٔذَنُو	كَ
utusan/rasul	Nya	maka	apabila	(mereka) minta izin	engkau

لِ	بَعْضِ	شَأْنِ	هِمْ	فَ	أْذَن	لِّ	مَن
karena	sebagian	keperluan	mereka	maka	izinkanlah	kepada	siapa

Mushaf Madinah Halaman 359

Arab	Arti
شِئْ	menghendaki
تَ	engkau
مِنْ	dari
هُمْ	mereka
وَ	dan
ٱسْتَغْفِرْ	mohonkan ampun
لَ	bagi
هُمُ	mereka
ٱللَّهَ ج	Allah
إِنَّ	sesungguhnya
ٱللَّهَ	Allah
غَفُورٌ	Maha Pengampun
رَّحِيمٌ	Maha Penyayang
٦٢	62
لَّا	janganlah
تَجْعَلُوا۟	(kalian) jadikan
دُعَآءَ	seruan/panggilan
ٱلرَّسُولِ	Rasul
بَيْنَ	di antara
كُمْ	kalian
كَ	seperti
دُعَآءِ	seruan/panggilan
بَعْضِ	sebagian

Mushaf Madinah Halaman 359

Arab	Arti
كُم	kalian
بَعۡضٗاۚ	sebagian
قَدۡ	sungguh telah
يَعۡلَمُ	(Dia) mengetahui
ٱللَّهُ	Allah
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang

Arab	Arti
يَتَسَلَّلُونَ	(mereka) pergi berangsur-angsur
مِن	dari
كُمۡ	kalian
لِوَاذٗاۚ	berlindung
فَ	maka

Arab	Arti
لۡ	hendaklah
يَحۡذَرِ	(dia) takut
ٱلَّذِينَ	(orang-orang) yang
يُخَالِفُونَ	(mereka) menyalahi
عَنۡ	dari

Arab	Arti
أَمۡرِ	perintah
هِۦٓ	Nya
أَن	agar
تُصِيبَ	(dia) menimpa
هُمۡ	mereka
فِتۡنَةٌ	fitnah/cobaan
أَوۡ	atau

Mushaf Madinah Halaman 359

Mushaf Madinah Halaman 359

عَمِلُوا۟ ۚ وَ ٱللَّهُ بِ كُلِّ شَىْءٍ عَلِيمٌۢ ٦٤

(mereka) kerjakan | dan | Allah | dengan | setiap | sesuatu | Maha Mengetahui | 64

سُورَةُ الفُرْقَانِ

Surat | Pembeda

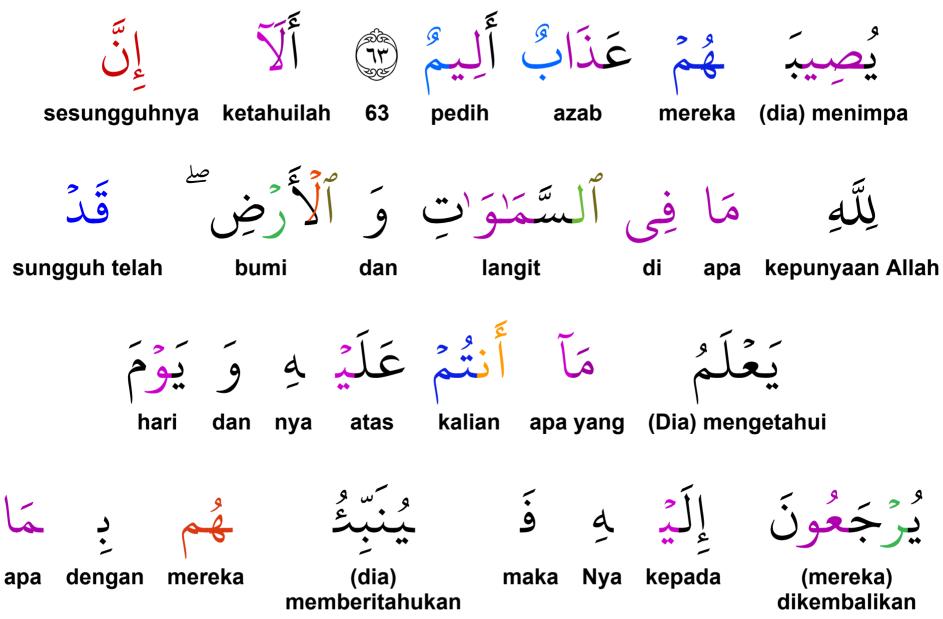
Mushaf Madinah Halaman 359

بِ	سْمِ	ٱللَّهِ	ٱلرَّحْمَٰنِ	ٱلرَّحِيمِ
dengan	nama	Allah	Maha Pengasih	Maha Penyayang

تَبَارَكَ	ٱلَّذِى	نَزَّلَ	ٱلْفُرْقَانَ	عَلَىٰ	عَبْدِ
(dia) Maha Berkah/Suci	Yang	(Dia) menurunkan	Al Furqan	atas	hamba

هِۦ	لِ	يَكُونَ	لِ	لْعَٰلَمِينَ	نَذِيرًا	١
Nya	agar	menjadi	bagi	alam semesta	peringatan	1

ٱلَّذِى	لَ	هُۥ	مُلْكُ	ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَ	ٱلْأَرْضِ
Yang	bagi	Nya	kerajaan	langit	dan	bumi

Mushaf Madinah Halaman 359

وَ لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَ لَمْ يَكُن

(dia) menjadi tidak dan anak (Dia) mengambil tidak dan

لَّهُۥ شَرِيكٌ فِى ٱلْمُلْكِ وَ خَلَقَ

(Dia) menciptakan dan kerajaan/kekuasaan dalam sekutu Nya bagi

2 ketentuan/kadar/ukuran nya (Dia) menentukan maka sesuatu tiap-tiap

Mushaf Madinah Halaman 360

ءَالِهَةً	هِۦٓ	دُونِ	مِن	ٱتَّخَذُوا۟	وَ
tuhan-tuhan	Nya	selain	dari	(mereka) mengambil	dan

يُخْلَقُونَ	هُمْ	وَ	شَيْـًٔا	يَخْلُقُونَ	لَّا
(mereka) diciptakan	mereka	sedang	sesuatu	(mereka) menciptakan	tidak

ضَرًّا	هِمْ	أَنفُسِ	لِ	يَمْلِكُونَ	لَا	وَ
kemudaratan	mereka	diri	bagi	(mereka) kuasa/mampu	tidak	dan

Mushaf Madinah Halaman 360

وَ لَا نَفْعًا وَ لَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا

kematian (mereka) menguasai tidak dan kemanfaatan tidak dan

3 kebangkitan tidak dan kehidupan tidak dan

وَ قَالَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنْ هَٰذَآ إِلَّآ

kecuali ini tidaklah (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang berkata dan

إِفْكٌ ٱفْتَرَىٰ هُ وَ أَعَانَ هُۥ عَلَيْ

atas nya membantu/menolong dan nya mengada-ada kebohongan

Mushaf Madinah Halaman 360

Mushaf Madinah Halaman 360

قُلْ أَنزَلَ هُ ٱلَّذِى يَعْلَمُ ٱلسِّرَّ

rahasia (Dia) mengetahui Yang nya (Dia) menurunkan katakanlah

فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَ ٱلْأَرْضِ ۚ إِنَّ

sungguh bumi dan langit pada

6 Maha Penyayang Maha Pengampun adalah Dia

وَ قَالُوا۟ مَالِ هَٰذَا ٱلرَّسُولِ

Rasul ini mengapa (mereka) berkata dan

Mushaf Madinah Halaman 360

فِى	يَمْشِى	وَ	ٱلطَّعَامَ	يَأْكُلُ
di	(dia) berjalan	dan	makanan	(dia) memakan

هِ	إِلَيْ	أُنزِلَ	لَآ	لَوْ	ٱلْأَسْوَاقِ
nya	kepada	(dia) diturunkan	tidak	seandainya	pasar-pasar

٧	نَذِيرًا	هُۥ	مَعَ	يَكُونَ	فَ	مَلَكٌ
7	pemberi peringatan	nya	bersama	(dia) ada	maka	seorang malaikat

تَكُونُ	أَوْ	كَنزٌ	هِ	إِلَيْ	يُلْقَىٰٓ	أَوْ
(dia) menjadi	atau	perbendaharaan	nya	kepada	(dia) dicampakkan/diberikan	atau

Mushaf Madinah Halaman 360

قَالَ	وَ	هَا ۚ	مِنْ	يَأْكُلُ	جَنَّةٌۭ	هُۥ	لَ
(dia) berkata	dan	nya	dari	(dia) memakan	kebun	nya	bagi

إِلَّا	تَتَّبِعُونَ	إِن	ٱلظَّـٰلِمُونَ
kecuali	(kalian) mengikuti	tidaklah	orang-orang yang dzalim

perhatikanlah 8 yang kena sihir seorang laki-laki

perumpamaan-perumpamaan engkau bagi (mereka) membuat bagaimana

Mushaf Madinah Halaman 360

فَ ضَلُّواْ فَ لَا يَسْتَطِيعُونَ

(mereka) berkuasa/mampu tidak maka (mereka) sesat maka

سَبِيلًا ٩ تَبَارَكَ ٱلَّذِىٓ إِن شَآءَ

(Dia) menghendaki jika Yang Maha Berkah/Maha Suci 9 jalan

جَعَلَ لَ كَ خَيْرًا مِّن ذَٰلِكَ

itu dari lebih baik engkau bagi (Dia) menjadikan

جَنَّٰتٍ تَجْرِى مِن تَحْتِ هَا ٱلْأَنْهَٰرُ

sungai-sungai nya bawah dari mengalir kebun-kebun

Mushaf Madinah Halaman 360

وَ	يَجْعَل	لَّ	كَ	قُصُورًا	١٠	بَلْ
dan	(Dia) menjadikan	bagi	engkau	istana-istana	10	bahkan/tetapi

كَذَّبُوا۟	بِ	ٱلسَّاعَةِ ۖ	وَ	أَعْتَدْ	نَا
(mereka) mendustakan	dengan	hari kiamat	dan	menjanjikan	Kami

لِ	مَن	كَذَّبَ	بِ	ٱلسَّاعَةِ	سَعِيرًا	١١
bagi	siapa	(dia) mendustakan	dengan	hari kiamat	neraka yang menyala-nyala	11

Mushaf Madinah Halaman 361

إِذَا	رَأَتْ	هُم	مِّن	مَّكَانٍ	بَعِيدٍ
apabila	melihat	mereka	dari	tempat	yang jauh

سَمِعُوا۟	لَ	هَا	تَغَيُّظًا	وَ	زَفِيرًا	١٢
(mereka) mendengar	bagi	nya	suara kemarahan	dan	teriakan/suara bernyala-nyala	12

وَ	إِذَآ	أُلْقُوا۟	مِنْ	هَا	مَكَانًا
dan	apabila	(mereka) dilemparkan	dari	nya	tempat

Mushaf Madinah Halaman 361

Mushaf Madinah Halaman 361

كَانَتْ	ٱلْمُتَّقُونَ ج	وُعِدَ	ٱلَّتِى	ٱلْخُلْدِ	جَنَّةُ
adalah	orang-orang dan bertakwa	(dia) dijanjikan	yang	yang kekal	surga

١٥	مَصِيرًا	وَ	جَزَآءً	هُمْ	لَ
15	tempat kembali	dan	balasan	mereka	bagi

خَـٰلِدِينَ ج	يَشَآءُونَ	مَا	هَا	فِي	هُمْ	لَّ
orang-orang yang kekal	(mereka) menghendaki	apa yang	nya	di dalam	mereka	bagi

مَّسْـُٔولًا	وَعْدًا	كَ	رَبِّ	عَلَىٰ	كَانَ
yang ditanya/dimohonkan	janji	engkau	Tuhan	atas	adalah

Mushaf Madinah Halaman 361

Arab	Arti
١٦	16
وَ	dan
يَوْمَ	hari
يَحْشُرُ	(Dia) mengumpulkan
هُمْ	mereka
وَ	dan
مَا	apa
يَعْبُدُونَ	(mereka) menyembah
مِن	dari
دُونِ	selain
ٱللَّهِ	Allah
فَ	maka
يَقُولُ	(Dia) berkata
ءَ	apakah
أَنتُمْ	kalian
أَضْلَلْ	menyesatkan
تُمْ	kalian
عِبَادِ	hamba-hamba
ى	Ku
هَـٰٓؤُلَآءِ	(mereka) itu
أَمْ	atau
هُمْ	mereka
ضَلُّوا۟	(mereka) sesat
ٱلسَّبِيلَ	jalan

Mushaf Madinah Halaman 361

كَانَ	مَا	كَ	سُبْحَـٰنَ	قَالُوا۟	١٧
ada	tidak	engkau	Maha Suci	(mereka) berkata	17

دُونِ	مِن	نَّتَّخِذَ	أَن	نَآ	لَ	يَنۢبَغِى
selain	dari	(kami) mengambil/menjadikan	untuk	kami	bagi	patut

هُمْ	تَ	مَّتَّعْ	لَـٰكِن	وَ	أَوْلِيَآءَ	مِنْ	كَ
mereka	Engkau	memberi kenikmatan hidup	tetapi	dan	pelindung	dari	Engkau

نَسُوا۟	حَتَّىٰ	هُمْ	ءَابَآءَ	وَ
(mereka) melupakan	sehingga	mereka	bapak-bapak	dan

Mushaf Madinah Halaman 361

18 binasa kaum adalah dan peringatan

فَ قَدۡ كَذَّبُو كُم بِ

dengan kalian (mereka) mendustakan sungguh telah maka

مَا تَقُولُونَ فَ مَا تَسۡتَطِيعُونَ صَرۡفًا

penolakan (kalian) kuasa/mampu/dapat tidak maka (kalian) katakan apa

وَ لَا نَصۡرًاۚ وَ مَن يَظۡلِم

(dia) berbuat zalim siapa dan menolong tidak dan

Mushaf Madinah Halaman 361

وَ مَآ أَرْسَلْ نَا قَبْلَ كَ

dan | tidak | mengutus | Kami | sebelum | engkau

مِنَ ٱلْمُرْسَلِينَ إِلَّآ إِنَّ هُمْ لَ يَأْكُلُونَ

dari | rasul-rasul/para utusan | kecuali | sungguh | mereka | sungguh | (mereka) memakan

ٱلطَّعَامَ وَ يَمْشُونَ فِى ٱلْأَسْوَاقِ ۗ

makanan | dan | (mereka) berjalan | di | pasar-pasar

Mushaf Madinah Halaman 361

وَ جَعَلْ نَا بَعْضَ كُمْ

kalian sebagian Kami menjadikan dan

لِ بَعْضٍ فِتْنَةً أَ تَصْبِرُونَ ۗ

(kalian) bersabar apakah fitnah/cobaan sebagian bagi

20 Maha Melihat engkau Tuhan adalah dan